

**INFORME ENERO-ABRIL 2024**

Presentamos un breve informe de las actividades de ***Žene u Crnom* (ŽUC, o Mujeres de Negro de Belgrado**, para el periodo señalado. Para más información en nuestra web [www.zeneucrnom.org](http://www.zeneucrnom.org) o escribiendo a nuestro correo: [office@zeneucrnom.org](mailto:office@zeneucrnom.org)

Nota de la traductora:

* **ŽUC** se refiere a MdN-Belgrado y a veces también a la red más amplia en la región de la antigua Yugoslavia.
* **Bosnia y Herzegovina** o la República de ByH (RByH) está dividida en la Federación de Bosnia y Herzegovina (FBH, población bosniocroata y musulmana/bosniaca) y la República Srpska (población serbobosnia)

ACCIONES EN LA CALLE

En este periodo, organizamos diez **(10)** acciones y participamos en otras…

* conmemorando fechas relacionadas con crímenes cometidos en nuestro nombre
* realizando acciones feministas, antifascistas, antiguerra, antirracistas, antimilitaristas...

ACCIONES CONMEMORANDO FECHAS RELACIONADAS CON CRÍMENES COMETIDOS EN NUESTRO NOMBRE Y OTROS CRÍMENES CONTRA LA POBLACIÓN CIVIL COMETIDOS DURANTE Y DESPUÉS DE LAS GUERRAS EN EL TERRITORIO DE LA ANTIGUA YUGOSLAVIA

**“Recordamos a las víctimas de los crímenes en Štrpci”**, 27 de febrero (31 aniversario) en varias localidades:

* Prijepolje (Serbia), junto a la placa conmemorativa, activistas de la red de *Žene u Crnom* de los pueblos de Priboj y Prijepolje y familiares de las víctimas realizamos un homenaje a las víctimas
* Tuzla (Bosnia y Herzegovina), con Ramiz Berbić de la red de activistas de *Žene u Crnom*, organizamos una acción en el centro de Tuzla

**“¿Por qué?”**, celebrada en Belgrado el 23 de abril en conmemoración del 25 aniversario del asesinato en 1999 de 16 personas trabajadoras de la Radio Televisión Serbia (RTS) durante el bombardeo de la OTAN: como gesto de empatía y solidaridad con las personas queridas de quienes perdieron la vida, catorce **(14)** activistas de la red de *Žene u Crnom* (Belgrado y Leskovac), Bosnia y Hercegovina (Srebrenica, Tuzla, Sarajevo, Foča) y Croacia (Novska y Zagreb) celebramos mítines conmemorativos ante el monumento ¿Por qué? del parque Tašmajdan (a las 2:06)

ACCIONES FEMINISTAS, ANTIFASCISTAS, ANTIGUERRA, ANTIRRACISTAS, ANTIMILITARISTAS…

En estos meses, organizamos las siguientes acciones en la calle:

**“¡Creemos a Milena Radulović!”** en Belgrado**:** la red de*Žene u Crnom*, la iniciativa feminista *Verujem ti* [yo te creo], *Women's Solidarity* [solidaridad entre mujeres], el CK13, centro autogestionado de la juventud, y el *Autonomni Ženski Centar* [Centro Autónomo de las Mujeres], organizamos una protesta frente al Palacio de Justicia porque se iniciaba el juicio a Miroslav Mika Aleksić, acusado de violar y abusar sexualmente de estudiantes femeninas de la escuela de arte dramático *Stvar srca* [Cuestión de corazón] de la que era propietario. El proceso judicial contra Aleksić comenzó en febrero del 2022 y *Žene u Crnom* ha asistido a todas las vistas organizando una protesta antes de su celebración.

Tres (**3**) protestas:

* 20 de febrero, **7** personas
* 20 de marzo, **5** personas
* *22 de abril,* **25** personas. Participaron activistas de la red de *Žene u Crnom* procedentes de Serbia (Belgrado, Leskovac, Kraljevo, Kruševac), Bosnia y Herzegovina (Bratunac, Đulići, Klisa, Foča/Sarajevo, Srebrenica), Montenegro (Pljevlja) y Croacia (Novska y Zagreb)

Textos de las pancartas:

* *Creemos a Milena Radulović*
* *Justicia para todas las víctimas – sanciones para los perpetradores de crímenes*
* *Violaron en la guerra – Siguen violando en la paz*
* *La violación es un crimen*
* *Solidaridad*

**“¡Fin a la guerra en Ucrania! ¡Fin a la guerra en Oriente Medio**!”, 24 de febrero, Belgrado**,** con ocasión del segundo aniversario del inicio de la agresión rusa en Ucrania y de la agresión israelí en Gaza. *Žene u Crnom* organizó una vigilia en la calle Knez Mihailova. En esta acción antiguerra participaron unas cuarenta **(40)** personas de los siguientes países: Bosnia y Herzegovina (Foča, Sarajevo, Tuzla, Rudo), Serbia (Belgrado, Kruševac, Subotica, Valjevo, Novi Sad, Zaječar, Ruma, Leskovac) y Croacia (Novska y Zagreb).

Los textos de las pancartas, escritos en serbio, inglés, árabe, hebreo y ruso, decían:

* *Stop ocupación*
* *Stop genocidio en Gaza*
* *Stop asesinato a Gaza*
* *Stop la guerra en Oriente Medio*
* *Stop la guerra en Ucrania*
* *Mujeres de Negro contra la guerra*
* *Paz*
* *Putin – asesino*
* *Putin – criminal de guerra*
* *Alexey Navalny – Recordamos*

**Marcha en Solidaridad con Ucrania**: nos sumamos a esta marcha en la Plaza de la República, organizada por la Sociedad Democrática Rusacon ocasión del segundo aniversario de la agresión rusa.

**“Fin al asesinato de mujeres, niñas y niños en Gaza”**, 5 de marzo, Tuzla,organizada por Ramiz Berbić, activista de la red *Žene u Crnom*.

**“¡Stop racismo hacia las personas refugiadas!”** 20 de marzo, Belgrado:con ocasión del Día Internacional para la Eliminación del Racismo y el Antisemitismo (21 de marzo), *Žene u Crnom* organizó una protesta en la calle Knez Mihailova de Belgrado en la que participaron unas quince (**15)** personas.

Los textos de las pancartas fueron:

* *Stop racismo hacia personas refugiadas*
* *Sólo una raza – la raza humana*
* *Solidaridad con las personas refugiadas*
* *Stop la guerra, no a las personas refugidas*
* *21 de marzo – Día Internacional para la Eliminación de la Discriminación Racial*
* *Mapa con señalamiento de 19 conflictos armados de hoy*

**“¡Plantémosle cara al racismo! ¡Stop racismo! (Sólo una raza, la raza humana)”** 21 de marzo, Tuzla, con ocasión del Día Internacional para la Eliminación de la Discriminación Racial, organizada por Ramiz Berbić en coordinación con ŽUC-Belgrado.

ABORDAR EL PASADO: JUSTICIA TRANSICIONAL, UN ENFOQUE FEMINISTA

Esta es una de las actividades más importantes de *Žene u Crnom* y se construye con diferentes elementos: acciones en la calle, talleres, conferencias, creación de diferentes modelos de Justicia Transicional desde el enfoque feminista, colaboración con organizaciones afines en acciones conjuntas (campañas, reuniones de consulta)…

TRIBUNAL DE MUJERES, UN ENFOQUE FEMINISTA A LA JUSTICIA

Presentamos un breve informe de las actividades de *Žene u Crnom* en torno a la organización del “Tribunal de Mujeres, un enfoque feminista a la Justicia” en este periodo. Más información en nuestra web [www.zeneucrnom.org](http://www.zeneucrnom.org) y en [www.zenskisud.org](http://www.zenskisud.org), o escribiendo a nuestro correo: [zeneucrnombeograd@gmail.com](mailto:zeneucrnombeograd@gmail.com)

El **Primer Tribunal de las Mujeres en el territorio europeo** se celebró en Sarajevo del 7 al 10 de mayo del 2015.Fue organizado por 10 grupos de mujeres del territorio de la antigua Yugoslavia: Madres de los enclaves de Srebrenica y Žepa y Fundación CURE [Chavalas/Jovencitas] de Sarajevo (Bosnia y Herzegovina), Centro de las Mujeres Víctimas de la Guerra y *Centar za ženske studije* [Centro de estudios de las mujeres] (Zagreb, Croacia), Anima o Centro de Formación Mujeres y Paz (Kotor, Montenegro), Consejo para la Igualdad de Género (Skopje, Macedonia), Lobby de las Mujeres (Ljubljana, Eslovenia), *Centar za ženske studije* [Centro de estudios de las mujeres] y *Žene u Crnom* (Belgrado, Serbia). Asistieron más de 500 personas de todos los países de la antigua Yugoslavia, así como de Argentina, Argelia, Palestina, Israel, Estados Unidos, España, Italia, Suecia, Austria, Bélgica, Reino Unido, etc.

El evento final de Sarajevo no fue el fin del proceso, sino muy al contario, un aliciente para crear nuevos modelos de Justicia desde un enfoque feminista. Es una obligación para con todas las mujeres que testificaron, pero también expresión de nuestro compromiso a la hora de abordar la enorme carga del pasado reciente.

*Žene u Crnom* de Belgrado continúa coordinando el Tribunal de las Mujeres, su programa y otras actividades, contando con el apoyo de las siguientes organizaciones: Anima, Centro de Formación Mujeres y Paz (Kotor, Montenegro), Centro de las Mujeres Víctimas de la Guerra (Zagreb, Croacia), Fundación CURE (Sarajevo, Bosnia y Herzegovina).

En este periodo se organizaron las siguientes actividades:

REUNIÓN REGIONAL DEL TRIBUNAL DE LAS MUJERES, UN ENFOQUE FEMINISTA A LA JUSTICIA(20-22 de abril, 2024)

En la décimonovena **(19)** reunión regional, celebrada en Radmilovac, cerca de Belgrado, participaron **25** mujeres: mujeres que testifican, organizadoras, terapeutas, expertas/ consejeras de Bosnia y Herzegovina (Bratunac, Đulići, Klisa, Foča/Sarajevo, Srebrenica, Tuzla), Montenegro (Pljevlja), Croacia (Novska y Zagreb), Serbia (Belgrado, Kraljevo, Kruševac, Leskovac) y Polonia (Krakow).

El programa incluyó talleres, dinámicas, visionado de documentales, etc. Ejemplos:

**Actividades previas: Reunión preparatoria del periodo diciembre 2022 - abril 2024**. Informa Staša Zajović, Mira Vilušić... Las siguientes mujeres comentaron importantes desarrollos en el campo de la Justicia:

**Marica Šeatović** (Novska, Croacia): “A finales del 2023, la República de Croacia tomó la decisión de condonar las costas judiciales a familiares de personas civiles asesinadas o desaparecidas. Sin embargo, la decisión incluye condonar las costas judiciales a los perpetradores de crímenes de guerra que han sido condenados”. Marica considera que esta forma de “hacer Justicia” tiene el objetivo principal de compensar a los condenados por crímenes de guerra y que las víctimas civiles son secundarias: “Lo importante son los criminales de guerra, no las víctimas. Pagué los gastos judiciales por el importe de mi pensión y ahora el dinero que recibiré [como compensación] no significa nada para mí. En cualquier caso, el Estado admite con ello que sufrí una injusticia”.

**Suvada****Selimović** *(*Đulići, Bosnia y Herzegovina) informó de nuevas inculpaciones de crímenes de guerra en Zvornik: a finales del 2023, la Fiscalía de Bosnia y Herzegovina presentó una acusación contra 11 hombres de nacionalidad serbia por crímenes de guerra en el municipio de Zvornik. Han sido acusados de realizar encarcelamientos illegales con trato inhumano de hombres y jóvenes bosnios entre fines de mayo y principios de junio de 1992.

**Halida****Konjo****Uzunović** *(*Foča/Sarajevo, Bosnia y Herzegovina): el 27 de febrero, se celebró el juicio principal de la causa penal contra Milutin Đilas y Rajko Vojvodić, acusados de “crimen de guerra contra la población civil – crimen de guerra de violación” en el Tribunal de Distrito de Trebinje (Bosnia y Herzegovina). En esta vista, prestaron declaración Halida Konjo Uzunović (que testificó en el Tribunal de las Mujeres, caso de Foča) y Ema Kuprešanin, ambas de Foča y residentes en Sarajevo. No se permitió entrar a la sala a las activistas de *Žene u Crnom* de Belgrado, Serbia (Violeta Đikanović, Staša Zajović y Daša Ranković); de Kotor y Herceg Novi, Montenegro (Ljupka Kovačević y Ervina Dabižinović) y de Mostar, Bosnia y Hercegovina (Amela), según el juez, “para proteger la moral y el sistema democrático”. Halida también manifestó que “ninguna de las asociaciones de víctimas de la guerra de Bosnia y Herzegovina me apoyó en el juicio; y las ONGs de mujeres que trabajan la violencia sexual en la guerra no tienen relación alguna con las mujeres que testificaron”, y agradeció a *Žene u Crnom* su apoyo sororo. Se concluyó que los grupos de mujeres de toda la región, con alguna excepción, no desarrollan suficiente trabajo en el tema de violencia sexual en la guerra y en tiempos de paz, pues se centran en cuestiones de violencia hacia las mujeres en el contexto de la familia.

**“Miedo a una nueva guerra en los Balcanes Occidentales”** (discusión): las mujeres manifestaron que viven con miedo desde el inicio de la guerra en 1992:

* Intimidación a la población bosnia por la policía de la República Srpska (RS): “Después del ataque terrorista en Moscú, la policía de la República Srpska (RS) aumentó su presencia en nuestros pueblos alegando miedo a “terroristas” y todo esto nos recuerda a 1992" (Suvada), “Todo me recuerda el 92. Como bosnias musulmanas nos sentimos amenazadas en la RS, incluso más que en el 92. Volveremos a ser un objetivo” (Šehida).
* Provocaciones y propaganda de guerra anterior a la adopción de la Resolución de la Asamblea General sobre el Día Internacional de Conmemoración del Genocidio de Srebrenica*:* “Si se aprueba dicha resolución, tememos que la RS se separará de Bosnia y Herzegovina, y todo eso ha abierto los traumas de la guerra (*Šaha*); "Vuelvo a tener pesadillas horribles sobre lo que ocurrió en Foča. Siempre sueño que me detienen y tengo miedo de que será demasiado tarde para escapar, como ocurrió en el 92. Paso muchísimo miedo y nadie puede convencerme de que no habrá guerra en Bosnia y Herzegovina. Ahora como segunda fase, la secesión de la RS” (Halida); "En Serbia, no llega nunca el día en que se emita una resolución sobre el genocidio en Srebrenica, el régimen siempre está difundiendo la narrativa del pueblo serbio como víctima de una conspiración mundial, esto es, con enemigos del exterior y al interior, y por esto las personas del *Dečiji centar Zaječar* [Centro de atención a la infancia de Zaječar] y ONGs afines somos objeto de los ataques del régimen” (Selena).
* Contra las cuotas de mujeres: las mujeres que detentan posiciones de poder no representan los intereses de las mujeres, se guían sólo por los intereses del partido y las instrucciones de sus líderes, y por eso la participación de las mujeres en los puestos de poder es “políticamente insignificante”, un adorno para satisfacer las apariencias; a esto se suma que las mujeres políticas que sí están a favor de los intereses de las mujeres son castigadas por los partidos por “desobedientes”.

**Tienda Mágica** (dinámica de relajación, compartir la alegría, conocerse mejor): las mujeres hablaron de los comportamientos que más les urge abandonar (en la dinámica, “vender” o “tirar”), a saber: actuar con precipitación, la timidez, la ira, preocuparse todo el tiempo por otras personas, no preocuparse por una misma, la empatía hacia otras personas, la falta de autoestima, la obediencia en la familia, la indefensión, los traumas, abrirse demasiado, todos los años de la guerra, la tristeza que nunca acaba… toda aquella oscuridad de la década de los noventa, etc.

Valores que querrían “comprar”: paciencia, compostura, poder confiar, libertad, justicia, confianza en una misma, paz (la mayoría de las mujeres anotó ésta). En la conversación tras la dinámica se concluyó que las cualidades de las mujeres (en especial la de ofrecer cuidados) no son socialmente reconocidas ni valoradas, que las mujeres anhelan la libertad y la justicia porque viven en un contexto de miedo constante a que estalle la guerra, incertidumbre, impunidad...

**Rifa y exposición interactiva:** se desarrolló en un ambiente muy agradable…

**Tribunal de Mujeres: caso de Foča,** ver más adelante

**Pequeño Danubio:** visionado de película y **visita** conjunta a un oasis verde, un acuario, un asentamiento prehistórico... (junto al motel Radmilovac).

**La lucha de las mujeres por la paz y la justicia** (sesiones de tarde)

**Documentales:**

* **“Žanka”** (documental, 25 min.).Autora: **Lina Vušković**. Fotografía: Marija Vidić, Marija Arandjelović, Zoran Miljković. Dirección de fotografía, edición y dirección: Milan Nikolić. Producción del Fondo de las Mujeres para la Reconstrucción (2016). Trata de la lucha de **Žanka Stojanović**, la madre de uno de los trabajadores de la Radio Televisión Serbia (RTS) asesinados en un bombardeo de la OTAN en 1999, por lograr que se haga justicia…
* **“*Solidarne majke za mir*”** [madres solidarias por la paz](documental, 32 min.): sobre reuniones regionales de apoyo mutuo entre las mujeres y las víctimas de los crímenes de guerra más brutales en Srebrenica, Vukovar (Croacia), Bela Reka, Belgrado (Serbia). El film habla de mujeres que convirtieron su tragedia y dolor en una lucha conjunta por la paz y la justicia. Entre otras cosas, aparecen las *Solidarne majke za mir* en el aniversario del asesinato de los y las 16 trabajadores de la Radio Televisión Serbia (RTS) en Belgrado. Este audiovisual ha sido realizado por el grupo de vídeo-activismo de *Žene u Crnom*.

Las mujeres manifestaron que estos documentales reflejan "la grandeza de las madres, la universalidad del dolor de las madres, el respeto mutuo entre madres, y que éste es el verdadero camino para la reconciliación desde la base”.

**Ponencia “Celebrar la resistencia de las mujeres: ¿Cómo fue que las mujeres en Polonia votaran en masa contra el gobierno clero-nacionalista?”***.* Ponente:**Magdalena Sztandara,** Universidad Jagiellonian (Cracovia, Polonia)

Magdalena habló de las elecciones celebradas en Polonia en octubre del 2023: "Las mujeres ganaron en Polonia, se alcanzó un récord de participación, votó un 74% del electorado". Explicó las razones de su movilización: frustración y rabia, la Ley contra el aborto, los precios prohibitivos, etc. Y después de la organización: las mujeres de los pueblos salieron de sus casas. La población más joven fue a votar, sobre todo por la prohibición del aborto”.

**Debate sobre la ética feminista de los cuidados. Mira Vilušić** moderó la discusión sobre unas vacaciones conjuntas pro-activas (joint active holidays) de las mujeres en la Casa Seka (de las hermanitas) en la isla de Brač (Croacia).

**Teatro “Incorrectly Entered”** [Entrada incorrecta]:después de la cena, se representó una obra de teatro interactiva, diseñada y dirigida por **Selena Ristic,** artista de teatro y activista del *Dečiji centar Zaječar* [centro de atención a la infancia de Zaječar]. Diez (**10**) participantes presentaron textos sobre violencia hacia las mujeres en diferentes contextos, y también sobre las resistencias de las mujeres. Todo muy extraordinario.

**Sesión final: acuerdos sobre las actividades para el siguiente periodo**

**Abril 22**: Participación conjunta en la protesta "Yo sí creo a Milena Radulović" y **abril 23,** participación en el 25 aniversario del asesinato de los trabajadores de la RTS (más info arriba, “Acciones en la calle”)

**Ética feminista del cuidado y la responsabilidad:** visitas de activistas de *Žene u Crnom* a las mujeres que testificaron en el Tribunal de las Mujeres de Sarajevo; reuniones de paz para el intercambio y la colaboración en la región; apoyo a las víctimas.

* **28-29 de enero, 5-6 de marzo y 16-17 de abril**: **reuniones** con las mujeres de la asociación de víctimas del genocidio de Srebrenica procedentes de Tuzla y Srebrenica, quienes siguieron el juicio del crimen de Kravica junto con las activistas de *Žene u Crnom*.
* **11 de febrero**: **visita** conjunta al Centro Conmemorativo de Potočari, Srebrenica. **Reunión** con las mujeres de Srebrenica alojadas en el Dom za starija lica "Hatidža Mehmedović" [Centro para las personas ancianas], abierto con la intención de que las madres de Srebrenica sin familia puedan ser atendidas. Unas cuarenta **(40)** personas participaron en esta reunión, casi todas mujeres: además de las mujeres de Srebrenica (que testificaron en el TdM, etc.), asistieron activistas de ZUC de Belgrado y Leskovac, mujeres de la asociación Anima de Đulići (Bosnia y Herzegovina) y de Novi Pazar. El programa ofreció las siguientes actividades: socializar, rifa en la Sala Bosnia, presentación de álbumes de fotos, lectura de textos sobre la sororidad, celebración del cumpleaños de Refia y Nura, etc.
* **18-19 de abril**: **reunión** con la madre Mejra Dautović de Bihać (Bosnia y Herzegovina), quien junto con activistas de *Žene u Crnom* sigue el juicio por crímenes en el campo de concentración de Omarska (caso del policía de la reserva Milorad Kotur), a donde su hija Edna y su hijo Edvin fueron trasladados y luego asesinados.
* **26 de abril, municipio de Bečej** (Serbia): **visita** sorora a Julia Teleki, activista antiguerra, participante en la organización del TdM.

**Tribunal de las Mujeres, caso de Foča:** se celebró el **26 de junio 2023 en Belgrado** en elEspacio Miljenko Dereta. Fue organizado por *Žene u Crnom* y el *Autonomni Ženski Centar* [Centro Autónomo de las Mujeres] (Belgrado) en colaboración con grupos feministas de Bosnia y Herzegovina, Montenegro, Croacia, expertas/consejeras (colaboradoras) del Tribunal de las Mujeres, así como colectivos de artivistas: Škart, Dah Theater (Belgrado) y Art Clinic (Novi Sad).

Este Tribunal se dedicó a los crímenes sexuales para abordar la realidad de que durante la guerra en Bosnia y Herzegovina (1992-1995) Foča fue un lugar donde se desarrolló sistemáticamente violencia sexual y violaciones. Basándose en el caso de Foča, el Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia, declaró que la esclavitud sexual es un crimen contra la humanidad. Sin embargo, a pesar de este veredicto tan importante para la historia, por desgracia algunos de los crímenes sexuales contra mujeres y hombres de Foča no han sido revelados ni reconocidos, sino silenciados y olvidados…

*El Tribunal de las Mujeres – El caso de Foča* representa que la lucha continua, junto a las mujeres y hombres de Foča, para exigir justicia para las víctimas de crímenes sexuales en Foča y de fuera de Foča.

En este tribunal testificaron *Ilvana Konjo, Zenija Hajdarević, Halida Konjo Uzunović y Kemalemir Frašto* ante el Consejo Judicial de las expertas/consejeras (colaboradoras) del TdM que elaboraban la interpretación del contexto político en base a estas declaraciones.

**Presentaciones públicas del Tribunal de las Mujeres: El caso de Foča** en este periodo celebramos cinco **(5)**. Las partes de la presentación del Tribunal de las Mujeres, caso de Foča fueron:

* ¿**Qué es el Tribunal de las Mujeres / TdM**? ¿Cómo es el enfoque feminista? Historia, proceso de organización de los TdM (Sarajevo 2015); actividades de seguimiento, impacto del TdM; TdM – El caso de Foča, 2023.
* **Tribunal de las Mujeres – El caso de Foča:** visionado del documental dirigido por *Marija Aranđelović*, producido por *Žene u Crnom* *(42 min)* sobre el TdM – caso de Foča, celebrado en Belgrado (26 de junio, 2023)
* Las testigas y el testigo hablan de su experiencia prestando declaración en el Tribunal de las Mujeres en Belgrado (¿Qué significó para mí testificar?)

*Fechas y lugares de las Presentaciones Públicas en orden cronológico:*

**Đulići (Bosnia y Herzegovina), 1 de febrero: 17 mujeres** de una docena de pueblos del municipio de Zvornik vieron el documental. Algunos de sus comentarios: *“De todos los crímenes de guerra, la violación en la guerra es la peor forma de violencia hacia las mujeres”, “La violación es el más horrendo crimen”, “¡Qué admirables las mujeres que nos lo cuentan! No contarlo es no exponerlo”.*

Después hablaron de los crímenes sexuales durante la guerra, en especial en el municipio de Zvornik en 1992: *Los crímenes sexuales fueron eliminados y silenciados, sus víctimas estigmatizadas por la familia, la comunidad – por miedo, las mujeres no se atrevían a hablar del tema, aunque sabían que muchas mujeres bosnias de la zona de* Zvornik *había sido violadas*.

**Belgrado, 23 de febrero:** se da a conocer el documental Tribunal de las Mujeres – El caso de Foča en la ONG HUB, local de la Iniciativa de Jóvenes por los Derechos Humanos, con la presencia de **55** personas.

La mujer que testificó, *Halida Konjo Uzunović,* declaró, entre otras cosas: “Decidí hablar impulsada por la fuerza y la inspiración de saber de personas como ustedes, que escuchan nuestra historia con el corazón, empatía y respeto. No fue que no hablaba porque temiera no ser aceptada por ese tema. Temía que sufriría aún más por la gente que me tendría pena, que en realidad no entendería. Por esta razón guardé silencio. Es un crimen encubrir un crimen. Estoy orgullosa de haberlo sacado a la luz. Aquella verdad me quitó mucho de encima, me transformó. Ahora ese gran peso de injusticia y humillación y remordimiento y todo lo que sentí es mucho más ligero. La verdad libera y es el camino a seguir para construir una coexistencia saludable.

**Novi Sad, 2 de marzo:** la presentación se celebró en el local de la ONG *Iz Kruga - Vojvodina*, organizada por el Ženske studije i istraživanja [Centro de estudios e investigaciones sobre la mujer] (Novi Sad) y *Žene u Crnom* (Belgrado). Participaron **10** personas de Novi Sad, Subotica y Belgrado.

El hombre que testificó, *Kemalemir Frašto* (Foča/EEUU), presente vía Zoom, declaró, por ejemplo: “Para mí, significa mucho que hayáis visto el documental con nuestros testimonios. Decidí hablar con ya más de 31 años, venir a Belgrado para testificar en el TdM. No somos solo víctimas, somos personas que han ganado, precisamente por lo que dijimos en Belgrado. Sigo sintiendo tristeza, pero estoy feliz de haber empezado a juntar todas las piezas que estaban desbaratadas. Y pude hacerlo gracias a la ayuda de Stasha y *Žene u Crnom*.” Las personas participantes en el evento compartieron también sus ideas e impresiones.

**Belgrado, 16 de marzo: 60** personas de Bosnia y Herzegovina, Croacia, Montenegro, Serbia, Polonia, Georgia, y la Federación Rusa participaron en la reunión de la red de Mujeres de Negro.

**Kemalemir Frašto**habló como testigo en un vínculo a un video sobre su experiencia testificando en el Tribunal de las Mujeres de Belgrado: “Lo primero que implicó declarar fue muy difícil, pero ahora tengo mi visión y mi camino, que es ayudar a generaciones futuras para que no se olvide y eso que nos pasó no le vuelva a ocurrir a nadie nunca más. Las piezas sueltas de un trauma terrible me rodeaban. No lograba ponerme en pie. Pensaba que las viejas heridas no deben ser reabiertas. Sin embargo, reabrir la herida me ayudó. Mi mensaje sería que al margen de lo que estés pasando, sea una mala situación económica, sea el genocidio en Gaza, temenos que estar unidas como poblaciones humanas. Quería agradeceros permitirme decir lo que llevo dentro y por permitirme ser parte de esta maravillosa organización en la que trabajamos juntos para mostrarle al mundo cómo se hace esto.”

**Halida Konjo Uzunović** dijo en su carta: “Me gustaría ser un ejemplo para otras mujeres, para que puedan abrirse y escribir esas heridas que no cicatrizan. Porque les dolerá menos… Yo lo sé por experiencia propia… Yo estoy con vosotras y con la verdad, soy OTRA…”

**Belgrado, 22 de april:** **Reunión Regional del Tribunal de las Mujeres, un enfoque feminista a la Justicia** con la participación de **25** mujeres - testigas, organizadoras, terapeutas, expertas de Bosnia y Herzegovina (Bratunac, Đulići, Klisa, Foča/Sarajevo, Srebrenica, Tuzla); Montenegro (Pljevlja); Croacia (Novska y Zagreb); Serbia (Belgrade, Kraljevo, Kruševac, Leskovac) y Poland (Krakow).

* **Kemalemir Frašto** *via zoom*: "Participar en el TdM significó mucho para mí: me alegra mucho haber vuelto para construir historia, para dejarle esto a la posteridad, y que así las generaciones puedan saber lo que ocurrió ante sus ojos pero no sabían." “No quería testificar, y es muy bueno que no haya seguido aquel camino porque me habría traicionado y os habría traicionado. Quiero que todo el mundo podamos coexistir en ByH, no que vivamos cada uno en su casa. Mi mission es un mensaje de paz: que lo que vivimos no le vuelva a ocurrir a nadie nunca más. Nuestro mensaje de paz es un mundo sin guerra”.
* **Halida****Konjo****Uzunović***:* “La verdad nos hace libres y yo me hice más inteligente y bella porque rompimos las cadenas. Llevé ese peso durante 30 años, pero con el apoyo de *Žene u Crnom*, me libré de él. Yo guardaba silencio. Mi gratitud es inmensa por haberme ayudado a soportar esa carga. Ahora soy una persona diferente. Sé que hacen lo correcto por el bien de quienes dejamos de vivir antes de morir y también por el bien de las generaciones futuras. Igualmente, para animar a las mujeres que aún no han hablado”.
* **Zenija****Hajdarević**: “Si no fuera por *Žene u Crnom*, nada de esto habría salido a la luz. Me alegro mucho de haber participado y volvería a hacerlo, para animar a otras a hablar, aunque esto haya alterado mi ritmo. Pero es que esto puede abrir los ojos de otras personas, para librarse de la amargura… Aunque nunca nos libremos de todo el mal que nos han hecho”.

**Un enfoque feminista al problema de la violencia sexual en la Guerra. Por una cultura de la memoria y la responsabilidad**. Celebrado del 23-25 de febrero en Radmilovac, cerca de Belgrado. Asistieron a este seminario educativo **31** personas de **15** localidades de Bosnia y Herzegovina (Foča, Sarajevo, Tuzla, Rudo); Serbia (Belgrade, Kruševac, Subotica, Valjevo, Novi Sad, Zaječar, Ruma, Leskovac) y de Croacia (Novska Y Zagreb).

Señalamos algunas de las partes del programa:

**Justicia Transicional, un enfoque feminista:** terminología básica, dimension de género de la justicia transicional; experiencias y modelos; tras la charla interactiva impartida por *Staša Zajović*, las personas participantes comentaron, entre otras cosas, lo siguiente:

* *Sobre la responsabilidad de quienes ordenaron y ejecutaron los crímenes; sobre la complicidad de la comunidad:* "No debería haber distinción entre quienes ordenaron y quienes cometieron los crímenes. *Si no hay cuerpo, no hay crimen*, decían. Quienes transportaron cadáveres de personas albanesas desde Kosovo (en 1999 en camiones refrigerados que recorrian el Danubio) dijeron que no sabían lo que estaban transportando. Que hicieron lo que les ordenaron. Pero podían haberse negado a hacerlo. Todo el mundo sabía lo que estaba pasando…” (*Katarina*); “La impunidad prevalence porque no nos hemos enfrentado al pasado, porque no nos hemos pronunciado sobre los crímenes, tanto al nivel del estado como de la Sociedad” (*Daniela*).
* *Sobre la responsabilidad del Estado, la comunidad académica:* "Un profesor de la Facultad de Derecho me suspendió Sociología porque dije que se cometió un genocidio en Srebrenica"; "El estado encubre los crímenes de guerra y a quienes los cometieron" (*Andrijana*).

**De "recompensas a los soldados" a "crímenes contra la humanidad": cómo el movimiento feminista cambió el significado y la regulación internacional de la violación en la guerra**. *Miloš Urošević*, *Žene u Crnom*.

Tras la charla, las personas participantes expresaron sus puntos de vista. Aquí recogemos algunos:

**La violación en la guerra y la violencia sexual – impresiones, actitudes de las mujeres**

* **Odio a las mujeres (misoginia). Deshumanización de las mujeres y de toda la comunidad social.** “La violación en la guerra es una forma sistemática de asesinar a las mujeres como personas y como personalidades. Las destruye como mujer, su dignidad, su personalidad, su Fortaleza, todo lo que necesita para sacar adelante a la familia. No les bastó con asesinar a nuestros maridos. El fin último era humillar a la mujer para que no pudiera hacer su vida y criar a sus hijas e hijos (Halida).
* **Demonstración de la supremacía del macho**. “Los hombres en las guerras demuestran su supremacía sobre las mujeres, que están despojadas de poder. La violación en la guerra es un arma muy poderosa” (Ljiljana).
* **Las mujeres son el objetivo de la venganza patriarcal del Hombre** (*Margareta*).
* **La violación es una forma de crimen organizado**. “Muchos hombres recibieron entrenamiento sobre cómo violar” (*Maja*).
* **Recompensa a los soldados**. “La violación fue considerada una recompensa para los soldados. Un derecho. Hoy existen documentos y sentencias que dejan claro que ya no lo vemos así” (Sanja).
* **El cuerpo de la mujer = territorio enemigo**. “La mujer es vista como territorio y tratada como objeto. Los hombres en la guerra afirman su masculinidad amenazada. Tratan a las mujeres como un trozo de tierra que tienen que conquistar” etc.
* **Un todo de violencia sexual: violencia en la guerra y en la paz**. “Es un continuum. En la paz, hasta cierto punto, alguna cosa funciona, en comparación con en la guerra. Lo que quieren es poder disponer de los cuerpos de las mujeres. Esto ocurre tanto en la guerra como en tiempos de paz. Hubo debates sobre si se trataba de un crimen contra las mujeres o contra su nación. Es ambas cosas” (*Nela*).

**Ponencia “Violencia sexual en las guerras en Yugoslavia. Datos sobre cómo se propagó el problema, modelos de perpetración de los crímenes, y derechos de las personas sobrevivientes”** deSanja Pavlović, *Autonomni Ženski Centar* [Centro Autónomo de las Mujeres].

**Mesa redonda “Violencia sexual: la antigua Yugoslavia”**

* *Parte I*: Problemas en el (no)enjuiciamiento de la violencia sexual en la guerra en los tribunales de Serbia/Croacia/Bosnia y Herzegovina. Ponentes: Nela Pamuković, Mira Vilušić, Miloš Urošević
* *Parte II:* Continuum de violencia sexual en la guerra y la paz. Ponente: Staša Zajović

**Impresiones, actitudes de las mujeres:**

* **La impunidad de la violencia en el llamado tiempo de paz funciona contra las mujeres y a favor de quienes han abusado de ellas**: **“**No se anima a las mujeres a denunciar porque es un infierno recurrir a las instituciones del Estado. Esto disuade de hecho a las mujeres a denunciar la violencia. Se rinden. Y acaban retirando la denuncia” (Ljiljana).
* **Estigmatización del crimen de guerra de la violación por el Estado y en la sociedad**: “Somos muy pocas las personas que luchamos por la verdad y la justiciam una minoría. Me decían que olvidara el pasado. Sólo os encontré a vosotras” (Halida).

**Visionado del documental “The End of Impunity”** del Tribunal de la Haya (sobre violencia sexual en el territorio de la antigua Yugoslavia)

**Visionado de "Kthimi"** [el regreso](corto, *20 min*.), de la directora kosovar Blerta Zequri, sobre cómo una mujer que sobrevivió a la violencia sexual durante la guerra de Kosovo, se reencuentra con su marido cuando vuelve de una cárcel serbia [se puede ver en youtube].

* **Impresiones, evaluación de la mesa redonda**: ¿Qué te llevas de esta sesión? Emociones, conocimientos, actitudes… (*Sanja*)
* **La presencia de gente joven**: “Lo que me ha animado de todo esto es la presencia de más de 10 jóvenes. Me da esperanza de que se pueden lograr cambios”, etc.
* **Nuevos conocimientos, nuevas amistades**: “Me voy de aquí con una visión mucho mejor, con muchos conocimientos, y he hecho nuevas amigas”, “Lo que me llevo sobre todo es la sensación de que estamos juntas”, etc.
* **Poder confiar, que hay espacios seguros, empoderamiento:** “Gracias por toda vuestra confianza y un espacio seguro”; “Me siento más fuerte”; “Creo en mis sueños a pesar de mi edad”; “Me voy llena de energía”; “Marcho con la esperanza de que estamos empoderadas, somos más sabias, con suficiente empatía como para perseverar y cambiar”, etc.
* **Responsabilidad**: “Siento la responsabilidad de poder educar a alguien mañana”, “Me llevo una dosis mayor de responsabilidad en todo lo que hago”, etc.

**Rovinj, Croacia, 2-6 de abril**: reuniones de trabajo del proyecto regional *Autonomni Ženski Centar* [Centro Autónomo de las Mujeres], *Žene u Crnom* e Iniciativa de Jóvenes por los Derechos Humanos) y de los grupos de mujeres de Kosovo y Bosnia y Herzegovina “Amplificar las voces de mujeres afectadas por la Violencia Sexual y de Género (VSG) en la guerra, en los Balcanes Occidentales. Por una cultura del Reconocimiento y la Reconciliación”. El tema central de la reunión fue “Reflexiones sobre un enfoque feminista al abordar el pasado”. Staša Z. participó en nombre de *Žene u Crnom*.

RENDICIÓN DE CUENTAS POR LOS CRÍMENES, UN CAMINO A LA PAZ CON JUSTICIA: SEGUIMIENTO DE LOS JUICIOS DEL TRIBUNAL PENAL ESPECIAL

En el periodo de este informe, *Žene u Crnom* asistió a los siguientes juicios:

**Juicio a Milenko Živanović**

La Fiscalía para Crímenes de Guerra de Serbia presentó una acusación contra Milenko Živanović, ex general y comandante del Cuerpo Drina del Ejército de la República Srpska, por crímenes de guerra contra la población civil en Bosnia y Herzegovina entre 1992 y 1995.

Se acusa a Živanović de haber ordenado y participado en el reasentamiento forzado de población civil bosnia de Srebrenica y Žepa en el este de Bosnia y Herzegovina. En marzo de 1995, ordenó "crear condiciones de total inseguridad, intolerancia y falta de esperanza de poder sobrevivir y vivir desarrollando actividades de combate planeadas y ejecutadas a diario contra la población de Srebrenica y de Žepa”.

El 12 de julio de 1995, ordenó que se procuraran 50 autobuses para "evacuar a la población civil del enclave de Srebrenica". El 13 de julio de 1995, emitió un ultimatum a la población bosnia sobre su obligación de marcharse, etc.

En este periodo, se celebraron dos **(2)** vistas:

* 28 de enero: en esta vista, y como continuación a los procesos probatorios, la Fiscalía para Crímenes de Guerra presentó dos escritos al juicio para su revisión redactados por el Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales[[1]](#footnote-1) (MRICT, La Haya):

1. Prueba escrita sobre el suministro de combustible al Cuerpo Drina (a partir del 12 de julio de 1995)
2. Prueba escrita sobre la situación en el enclave de Žepa (desde el 13 de julio de 1994).

El acusado declaró que su firma se encontraba en ambos documentos, pero dijo que no había firmado los documentos aquel día porque en aquel momento ya no era comandante del Cuerpo Drina.

* 12 de abril:testificaDragoslav Trešić. Anteriormente, testificó tres veces en el Tribunal de la Haya a favor de Mladić, Borovčanin y Blagojević, en los casos abiertos por la Fiscalía. Negó los cargos en su contra alegando que, presuntamente, se había jubilado el 1 de mayo de 1995.

**Juicio de Milorad Kotur**

El acusado Milorad Kotur es miembro de la fuerza policial de reserva en la Estación de Seguridad Pública de Bosanska Krupa. Se acusa a M. Kotur de cometer los siguientes crímenes de julio a septiembre de 1992 en el municipio de Bosanska Krupa:

1. En la segunda mitad de julio de 1992, **44** civiles de nacionalidad croata y musulmana en el campo de concentración de Omarska (municipalidad de Prijedor) fueron trasladados en un TAM 130 a un presunto intercambio que supuestamente iba a realizarse en la municipalidad de Bosanska Krupa. En un punto del trayecto, siguiendo órdenes del acusado, fueron bajados del minibus camino a Donji Dubovik, les ataron las manos con cable, y después, a punta de rifle automático, los condujeron en grupo a la fosa “Lisac”, donde los asesinaron. En el año 2000, durante la exhumación de la Fosa de Lisac, se identificaron sus cuerpos.
2. A inicios de agosto de 1992, en Donji Dubovik, en la municipalidad de Bosanska Krupa, interceptaron a 7 personas civiles de nacionalidad bosnia que se trasladaban de Prijedor hacia Bihać: B.M., B.N., B.Nj., B.O., B.P., B.R. y B.S., y les pegaron un tiro. En el año 2000, se encontraron e identificaron los cuerpos de estas personas durante la exhumación de la Fosa de Lisac en Donji Dubovik, municipio de Bosanska Krupa.

En este periodo, se celebraron dos **(2)** vistas:

* 6 de febrero: tres testigos: Ale Šivdevic, Sabahudin Mahić y Samir Gašević. Los tres ratificaron todo lo dicho en sus declaraciones durante la fase de investigación relativas a las circunstancias sociopolíticas en Bosanska Krupa. Los tres hablaron de los hechos acaecidos en abril de 1992 en la municipalidad de Bosanska Krupa. Asimismo, dijeron no conocer al acusado y desconocer los hechos de los que se le acusa.
* 19 de abril:se tomó declaración al testigo Almir Krajišnik que declare no conocer al acusado y añadió: "Mi hermano y padre murieron en la guerra. Me marché de Kozarac el 6 de abril del 2024, y la ciudad fue atacada el 24 de mayo de 1992."

**Juicio por el crimen en Bratunac**

La acusación imputa a Goran Stjepanović, miembro del ejército de la República Srpska, por crímenes contra población civil bosnia a inicios de junio de 1992 y de violar a A.A., una mujer bosniaca. El juicio principal se inició en enero del 2021.

En el periodo de este informe, se celebraron dos **(2)** vistas:

* 26 de febrero:El juicio principal tuvo que volverse a celebrar porque había cambiado el presidente del tribunal en el tiempo transcurrido. El acusado declaró: "¡Soy inocente!"
* *10 de abril:* se tomó declaración al testigo Dragan Petrović. En su declaración, muy vaga, repetía: "No recuerdo" o "Lo escuché, es lo que se decía." El testigo conoce al acusado, solían ser vecinos, y sabe que cuando se produjeron los hechos había sido acusado de "estar viviendo en Bratunac en una casa musulmana abandonada". Asimismo, el testigo declaró que el acusado mató a su primo, a lo que el acusado declaró: “Sí. Fui condenado por aquel asesinato ante un tribunal militar en Bijeljina y pasé tres años en la cárcel”.

**Crimen de guerra en Kravica**

Ocho miembros de la Brigada Especial del Ejército de la República Srpska han sido acusados de crímenes de guerra: asesinato de 1.313 personas bosnias, en el contexto del genocidio en Srebrenica, el 13 de julio de 1995.

(Recordemos: La acusación del crimen de Kravica se presentó a inicios del 2016. Se iniciaba así el juicio más importante del Tribunal Especial para el genocidio en Srebrenica en la Corte Suprema de Belgrado. Sin embargo, el 14 de julio del 2017, el Tribunal de Apelación decidió anular la acusación por este crimen por no cualificar como genocidio, dado que se planteó cuando la Fiscalía para Crímenes de Guerra no contaba con un Fiscal Jefe. El juicio continuó en noviembre del 2017, y las vistas son continuamente pospuestas debido a la no comparecencia de testigos, la inacción de la parte acusadora, y la retirada de personas testigas protegidas por las amenazas que reciben.)

En este periodo se celebraron tres **(3)** vistas:

* 6 de marzo:El tribunal declaró que el abogado de uno de los acusados (Tomislav Višnjić) había muerto. Al acusado Vidosav Vasić se le ofreció un abogado de oficio, pero lo rechazó, declarando que buscaría uno nuevo. El tribunal le comunicó que tendría que presentar un poder notarial del nuevo abogado antes del 25 de marzo del 2024. El acusado Aleksa Golijanin no asistió a esta vista. Su abogado declaró que “continua con problemas de hemorroides” y que tenía cita médica para el 6 de marzo, y aportó documentación justificativa. Por la ausencia de comparecientes, la Sala decidió aplazar el juicio principal.

La vista duró 18 minutos, y asistieron supervivientes de la Asociación de Víctimas del Genocidio de Tuzla y Srebrenica (siete mujeres), así como cuatro activistas de *Žene u Crnom* y del *Humanitarian Law Fund* [fondo para el derecho humanitario].

* 17 de abril:por comparecencia incompleta, la Sala decidió posponer el juicio principal.
* 22 de abril:en esta vista, el nuevo abogado Defensor del acusadoVidoslav Vasić solicitó que se pospusiera el juicio principal porque no le había dado tiempo para estudiar los expedientes del caso. (El nuevo abogado defensor fue nombrado porque el anterior había muerto.) "No he podido reunirme con el acusado", declaró el abogado. El abogado defensor del acusado Aleksa Golijanin, Goran Petronijević, presentó la documentación médica de su cliente, que justifica sus ausencias de anteriores vistas.

Debemos anotar que este juicio, que debería haber sido el proceso más importante del Tribunal Especial porque el crimen fue cometido como parte del genocidio de Srebrenica, estuvo lleno de continuadas obstrucciones: aplazamiento de la vista, prolongación del proceso por motivos totalmente injustificados, con el añadido de insultos y humillaciones a las supervivientes de Srebrenica presentes en la sala junto con las activistas de *Žene u Crnom*.

*(Informes de las mencionadas vistas en la web de Žene u Crnom.)*

REDES, COALICIONES: APOYO MUTUO Y SOLIDARIDAD

*Žene u Crnom* participa activamente en numerosas redes, coaliciones y asociaciones de la región, así como en las actividades de organizaciones afines, para fortalecer el apoyo mutuo, la solidaridad, la construcción de la sociedad civil y la democracia en Serbia y la región en su conjunto.

En este periodo se realizaron las siguientes actividades:

REUNIÓN DE LA RED DE MUJERES DE NEGRO. 15-17 DE MARZO DEL 2024. Radmilovac cerca de Belgrado. Asistieron **60 personas de 25 localidades: Bosnia y Herzegovina** (Sarajevo, Zvornik, Tuzla); **Montenegro** (Herceg Novi, Kotor); **Croatia** (Zagreb, Pakrac, Novska); **Serbia** (Belgrado, Priboj, Valjevo, Kruševac, Zrenjanin, Kraljevo, Novi Sad, Sombor, Leskovac, Vlasotince, Zaječar, Majdanpek, Bajina Bašta, Novi Pazar); **Polonia, Georgia, Federación Rusa, EEUU** (vía zoom).

**Viernes, 15 de marzo**

**Informe sobre actividades en 2023**: entregado a las participantes y enviado por email. Presentado por *Staša Zajović*, y después se mostraron fotos de las acciones en la calle (*Miloš Urošević*).

**Discusión: "Próximos pasos: dónde y cómo"**

**Informes de campo**

**Parte I: Kristina Todorović**, abogada del YUCOM, el Comité de Abogadas por los Derechos Humanos, **habló de las GONGs fantasma**. El debate fue moderado por *Marijana Stojčić*, de *Žene u Crnom* de Belgrado.

*¿Qué son las GONGs / ONGs del gobierno? ¿Cómo funcionan?:* “Se trata de brazos de la estructura de gobierno que formalmente se registran como asociaciones de la ciudadanía y se pueblan de personas próximas al gobierno. Desde 2014, estas organizaciones se han inscrito unos pocos días antes del fin de un concurso, o se han reinscrito. Todas esas organizaciones que aparecieron en convocatorias de ayudas públicas no solo no han publicado sus datos: ni siquiera se las puede encontrar, ni un teléfono, ni dirección física, ni email, ni web, ninguna información sobre cómo gastaron los fondos... Todo es ficticio...”

*Sobre los cargos contra las GONGs:*

* **En 2014**: reaccionamos cuando apareció la primera convocatoria de ayudas que fue cancelada. Presentamos una denuncia por lo penal pero fue rechazada. En cualquier caso, logramos que se suspendiera la convocatoria.
* **En 2021:** presentamos una denuncia por lo penal porque cada año una serie de organizaciones de nueva creación que han cambiado de actividad participan en esas convocatorias de ayudas públicas.
* **De 2019 a 2022**: Civic Initiatives y BIRN (Balkan Research Network) supervisan el gasto de dinero público procedente de licitaciones públicas para los medios de comunicación y la información pública, la sociedad civil, la cultura y la juventud, con más de 2.400 licitaciones públicas para más de 50.000 proyectos y más de 187 millones de euros (*Danas, Nov. 23, 23*)
* **2023**: en noviembre BIRN y Civic Initiatives publicaron investigaciones (basadas en datos públicos): una red de organizaciones fantasma falsificaba informes y conseguían millones del presupuesto del Estado serbio que era para licitaciones públicas en apoyo a jóvenes, familias y mujeres.
* **2023:** denuncia de Yucom (noviembre 2023) contra el ex ministro Ratko Dmitrović por malversación de fondos públicos para ayudas a jóvenes, familias y mujeres.

*¿Cómo van las denuncias?*

*Kristina* explicó que se presentó una denunca penal en la Fiscalía por crimen organizado, pero que es incierto lo que ocurrirá con ella: “Hace unos días, me acerqué a la Fiscalía para ver qué habían hecho en seis meses. El procedimiento sigue abierto. Tienen aún que interrogar a gente”.

* *Obstrucción en el sistema judicial, falta de voluntad política que alienta la impunidad: “*Aún no se aprecia una voluntad política para sacar adelante el proceso, que evoluciona muy lentamente. Hay muchas personas para prestar declaración pero no han llamado a nadie aún. La Fiscalía no hace nada. Tenemos más de **25** acusados. Les interrogará la policía, la Fiscalía, y la Sala de lo Penal. Basta con que una sola parte no acuda para que se posponga todo el proceso. La Fiscalía puede decir que ha iniciado el proceso, pero de hecho cuentan con el Estatuto de Limitaciones”.
* *Sumas ingentes de dinero público están siendo asignadas por el Estado a GONGs fantasma:* “la mayor controversia se ha dado por ejemplo en la convocatoria del 2021 donde el monto que recibieron organizaciones fantasma superaba los fondos asignados por la Unión Europea. El Estado les concedió 8, 7, 9 millones de dinares a cada entidad. Dinero de nuestros presupuestos, de nuestros bolsillos. Probablemente fue a parar al partido (en el gobierno)”.

**Parte II: Pequeños pasos – grandes logros:** valoramos y celebramos las “pequeñas” luchas que perseveran. *Participantes:*

*Martin Bežinarević*, concejal del grupo de ciudadanía Može, Majdanpek, activista ecologista

*Aleksandra Jevtić*, Partido Democrático, Valjevo

*Aris Movsesijan*, vicepresidente del Movimiento de Ciudadanos Libres, Belgrado

*Bratislav Bata Stamenković*, activista 'I Ja se pitam', Leskovac

*Tara Rukeci*, Foro Social de Zrenjanin

*Vladimir Perić*, "Zajedno" activista, Belgrado

*Modera: Vlada Jevtić*, activista de *Žene u Crnom* en Bajina bašta (Serbia)

**Martin Bežinarević** *(online)*: En la Starica (montaña sobre Majdanpek, al este de Serbia), en 2022 la compañía china Zijin (Serbia Zijin) inició extracciones mineras para la explotación de minerales (principalmente cobre). Toda la operación se realiza con el consentimiento del Estado de Serbia. Martin habló de todo esto:

* *Sobre el vaciado de la montaña de Starica, la destrucción de recursos naturales*: “Escuchamos que iban a vaciar la montaña. Aunque se decía que no se podía tocar la montaña, en cuanto terminó la reunión oí una explosión. Estamos cerca del Parque Nacional. Solía haber fauna salvaje en la montaña. Ya no, han expulsado a los animales, se han destruido especies vegetales. El río Pek está contaminado por el sulfuro, ha matado todos los peces… La tierra que había detrás de la montaña es ahora una mina. Todo es desolación…
* *Sobre la Resistencia y la represión*: “Entonces empezaron las protestas. Montamos las tiendas en la cumbre del monte Starica. Los primeros veinte días éramos sobre todo activistas. Al mes, la policía empezó a ejercer presión, y después una compañía privada de seguridad. Entonces estalló un conflicto entre las personas activistas y personas chinas que iban armadas. Eran integrantes de una formación militar. Hubo personas heridas en ambos grupos. Detuvieron a activistas y la policía registró las viviendas de quienes habían protestado en la montaña. Todo esto duró varios meses. Llegó el otoño, con lluvias, vientos, mal tiempo. Ya no podíamos acampar en la montaña. Hubo activistas que pasaron un mes y medio en la cárcel de Negotin. Después arresto domiciliario, y juicio, primero en Majdanpek, y después en Negotin”.
* Las personas activistas quedaron en libertad, pero la presión continuó en la forma de crimen organizado de las compañías chinas y el SNS [Partido Progresista Serbio –del Presidente Vučić]: “Se nos prohíbe acercarnos a la montaña. Nos querían acusar de racismo porque se trata de una compañía china. No es la compañía china, sino el gobierno que tomó la decisión de vender. Hubo más detenciones en relación con otros temas. Detrás del monte Starica, se construyó un asentamiento para las personas trabajadoras chinas, que tienen prohibido salir de allí. Todo Majdanpek está en esa zona de explotación. No hay futuro para nadie que no quiera trabajar para alguna de las 10 compañías chinas que operan allí, o afiliarse al Partido del gobierno”.
* *Hay alternativas – apoyo solidario*: “Si todas las leyes son respetadas, si se reduce la explotación, todo puede volver a la normalidad. Esto requiere voluntad política, que no existe”.

“Recibimos un apoyo impresionante de gente que vino al campamento de la montaña. Os invito a venir a Majdanpek...”

**Aleksandra Jevtić**: Empezó refiriéndose a los preparativos para las elecciones locales (2 de junio, 2024) y los problemas que enfrentan:

* *Insistir en coaliciones “técnicas” a nivel local, ignorando las diferencias ideologicas:* “Se piensa que las coaliciones ideológicas programáticas no son significativas para nosotras a nivel local. Existen todo tipo de organizaciones políticas en Valjevo, igual que a nivel de Serbia. Muchas son muy problemáticas, por ejemplo, hubo una petición para que se demoliera el monumento a Stevan/Stjepan Filipović, el luchador antifascista del NOB [frente nacional de liberación]”.
* *Problemas morales ante coaliciones con militantes del revisioniso histórico:* “Por ejemplo, un historiador del revisionismo histórico ha dirigido durante muchos años el museo de Valjevo. Allí hay una sala sobre la lucha antifascista, donde están los partisanos por un lado y los chetniks por otro, como si fuera lo mismo ser de uno u otro grupo, ese tipo de igualitarismo…”.

**Aris Movsesian** *explicó su postura contraria al boicot a las elecciones:* "El boicot (2020) hizo que todos los partidos locales perdieran sus comités y no debemos repetir el error de las elecciones del 2 de junio.” Asimismo, cree que la oposición (Coalición Serbia contra la Violencia) tiene que mantenerse unida porque “No tenemos instituciones, sino un régimen autocrático. Ni en Europa ni en el mundo la situación está a nuestro favor. Todo el mundo debería cooperar. Falta comunicación horizontal, estamos demasiado encerrades en nosotres mismes”.

**Vladimir Perić** *habló del poderío de la solidaridad, sobre construir alianzas desde la base:* “Me siento más cerca del activism que de la política de partidos. Logramos una gran victoria. Una fue evitar el desahucio de una familia. Diez podemos hacer eso, son grandes pasos para la Sociedad. Y solo podemos hacerlo si practicamos la solidaridad. Primero hay que establecer contactos humanos y un consenso sobre lo que queremos. No deberíamos ser pesimistas.”

**Bratislav Stamenković** hizo énfasis en los principios y prácticas del activismo de la población según la experiencia de la asociación *I ja se pitam* [y*o también tengo algo que decir*]:

* *Nuestra misión es la participación de la población en el proceso de toma de decisiones:* “la representación política no puede tomar decisions al margen de la población, debe escucharla, dejarse influir por las comunidades; también me pregunto si en las asociaciones lo hacemos, abordar los problemas locales. Elaboramos manuales para la planificación de acciones fomentando la discusión pública: presentamos 74 propuestas de proyectos con todo su análisis. El gobierno local se quedó perplejo. Prohibieron a algunas personas comunicarse con nosotros”.
* *Cooperación con la comunidad albanesa del sur de Serbia*: “Este año celebramos la campaña Sal y Vota, gracias a la cual, Shaip Kamberi logró ser diputado, por lo que la población albanesa tendrá un representante. Yo trabajé mucho tiempo en ese territorio. Se hablaba todo el tiempo de reincorporar a la minoría nacional albanesa a las instituciones. Recuerdo que muchos políticos nos visitaron. Visitaron la comisaría, pero no a los responsables albaneses de la municipalidad. No les respetan porque son de otra nacionalidad”, etc.

**Tara Rukeci** *habló del sistema de “esclavitud moderna”*: “Me centraré en hablar de las personas trabajadoras extranjeras (principalmente indias y vietnamitas) que están atrapadas en lo que es la esclavitud moderna. Y no solo en aquellas que están en la fábrica china de Linglong, pero también a toda persona de Zrenjanin que trabaja para compañías privadas. En ellas, no se respeta el marco legal de nuestro país, las personas trabajadoras trabajan 10 horas al día, seis días a la semana, no se pagan las horas extra, no tienen seguros de salud [seguridad social], etc.

La esclavitud moderna se mantiene con la colaboración del aparato del Estado de Serbia y los inversores chinos. Las personas trabajadoras no tienen más protección que el apoyo de las organizaciones de la Sociedad civil, como el Zrenjanin Social Forum.”

**Parte III: Iniciativas feministas**

**Nela Pamuković, del Centro de las Mujeres Víctimas de la Guerra, y Marijana Senjak**, terapeuta feminista en el TdM y de **Ženska soba** [**Women's Room], Zagreb** hablaron de “la solución legal al tema del femincidio en Croacia: se han aprobado los siguientes nuevos delitos penales (marzo 2024):

* *El nuevo delito se llama “asesinato de una mujer con agravantes, no feminicidio. Croacia es el quinto país en Europa, junto con Chipre, Malta, España y Bélgica, que introduce el delito penal de feminicidio;*
* La sanción por violación en Croacia ha sido elevada de 1-5 años a 3-8 años. Existen tres medidas fundamentals para combater la violencia sexual: prevención y educación, provision de servicios y prevención de la reincidencia.

**El estado de los derechos de las mujeres en Montenegro en 2023: ¿Cómo lo ven las mujeres y los varones? Análisis de ANIMA – Centro de Formación Mujeres y Paz – Kotor.** *Informe de*: **Ljupka Kovačević y Ervina Dabižinović (Anima-Kotor)**

**Sobre la investigación de la igualidad de género en Montenegro:** El cuestionario constaba de **78** preguntas. La muestra fue representativa. La investigación la realizaron mujeres de Women's Studies. Hemos cubierto una variedad de temas. Hubo unos **500** varones y el mismo número de mujeres.

Estos son algunos de los resultados de la investigación:

* Las mujeres cambian un poco más, aceptan la diversidad un poco mejor que los varones;
* Tanto varones como mujeres han cambiado su vision en relación con el tema de la violencia hacia las mujeres; reconocen que son las instituciones quienes deben desarrollar iniciativas para combater esta violencia, pero no confían en las mismas, a excepción de ONGs de mujeres, etc.

***La libertad es la esencia del hombre*, libro (2023)** de **Slobodan Sadžakov,** profesor de Ética en la Universidad de Novi Sad y **Vladimir Marović,** profesor de Filosofía y activista, Kraljevo. *Modera: Fahrudin Klandičanin*, Iniciativa Académica Forum 10, Novi Pazar

[Se ofrecieron una serie de textos del libro a las participantes, que eligieron, y comentaron luego en el grupo: cuál habían elegido, por qué, qué les había parecido / aportado.] Éstas son algunas de nuestras observaciones:

* Un agradecimiento a los autores del libro. Leer este texto me llevó a los ochenta y el inicio de las guerras en nuestro anterior país.” (*Violeta*)
* El libro menciona la deprimente situación de la educación en el capitalismo, la banalidad de los medios, el que se convierta la realidad en un espectáculo. (*Tanja*)
* Se analiza la violencia psicológica que hace que la ciudadanía quede insensible. Es interesante que presente a Vučić como una figura del entretenimiento de carácter político y la creación de un culto a la personalidad. (*Nastasja*)
* La historia sobre el secularismo me pareció interesante: sobre “la crucifixión del secularismo”, como tan bellamente lo nombra el autor. Antes de la guerra, el 90% de las personas eran ateas, y hoy es al contrario. (*Ervina*)
* Elegí un artículo del profesor Vladimir Marović llamado *“*El mal en el hombre común” un tema universal tanto en tiempo como en espacio. Interpreta la famosa tesis de Hannah Arendt sobre la banalización del mal, que ella escribió mientras seguía el juicio de Eichmann en Jerusalem. (*Snežana T.*)
* “Me dio mucha tristeza leer esto. Todo es verdad, todo es realidad, todo me es familiar. Cada texto me retrotrajo a todo lo que pasé. También agradezco el recordatorio de lo que significaban el arte, el teatro, y las canciones en la RFSY. (*Ljupka*)
* Elegí “Memoria de un cantante de rock antiguerra” del poeta Milan Mladenović y líder de la banda de rock EKV. Me tocó hondo, y me recordó el gran concierto antiguerra “No contéis con nosotres” que se celebró en Belgrado el 25 de abril de 1992 contra el asedio a Sarajevo, y todo lo demás. (*Staša*)
* Elegí el texto de Vladimir Marović sobre el orgullo y su impacto. Entiendo que se dice que la cuestión del Orgullo no va sobre la capitulación del Estado sino sobre la cohabitación del Estado con hooligans. (*Miloš*)
* Todo quedó saqueado en los campos de batalla, los ahorros en moneda extranjera, la privatización depredadora. Sólo quedan para ser saqueadas las alcantarillas y sus tapas. Me gusta el texto que habla de eso, de toda la miseria que hubo, y hasta dónde hemos llegado si es que hemos llegado a algún lugar. (*Snežana J*.)
* Me interesó sobre todo el texto *Student of Serbia*. Trata de las acciones en la Universidad (2011) para que se redujera el precio de la matrícula. Es devastador que el estudiantado no lo lograra. El profesor habla del valor simbólico de la Victoria. (*Nikola*)
* Elegí el texto “Hay algo” porque habla del impacto en la salud mental de la población, sobre por qué dejamos de ser ciudadanía y nos convertimos en un algo así como verdugos. Es un texto que habla de la ausencia de interés y racionalidad.” (*Tamara*)
* Los autores hablan de que el carácter autoritario de la gente en estas áreas no ha cesado nunca. Este tipo de carácter estalló en los noventa y hoy se mantiene bastante. (*Snežana O*.)
* El libro expone y analiza críticamente la génesis del estado en que se sumió el país, y cómo hemos vivido hasta hoy. (*Lino*)
* Me siento profundamente conmovido e impresionado por nuestra discusión. Habéis hablado de forma muy inspiradora y tuve la impresión de que este libro estaba siendo comprendido. Toda persona que escribe un libro desea que su población lectora sea reflexiva y cuidadosa. (*Slobodan, uno de los autores*)

**Tribunal de las Mujeres: caso de Foča. Celebrado el 26 de junio de 2023** y organizado por *Žene u Crnom* y el *Autonomni Ženski Centar* [centro autónomo de las mujeres] de Belgrado, con apoyo de grupos feministas de Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Croacia.

***Tribunal de las Mujeres: el caso de Foča*** se dedicó a los crímenes sexualesporque durante la guerra en Bosnia y Herzegovina (1992-1995),Foča fue un lugar donde se desarrolló de forma sistemática violencia sexual y violaciones. El Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia [1993-2017] estableció por primera vez por el caso de Foča que esclavizar sexualmente es un crimen contra la humanidad. Sin embargo, a pesar de este veredicto de gran importancia histórica, algunos de los crímenes sexuales contra mujeres y hombres de Foča, por desgracia, no fueron identificados o reconocidos sino silenciados y olvidados... Este TdM representa que la lucha continua junto a las mujeres y hombres de Foča para que se haga justicia a favor de las víctimas de crímenes sexuales en Foča y cualquier otro lugar.

Las personas que testificaron fueron: *Ilvana Konjo, Zenija Hajdarević, Halida Konjo Uzunović y Kemalemir Frašto*; y las expertas/consejeras del Tribunal de las Mujeres intepretaron el contexto político en función de estas declaraciones.

El Tribunal de las Mujeres: caso de Foča desarrolló las siguientes partes:

* **Tribunal de las mujeres, un enfoque feminista a la Justicia** (¿Qué es el TdM? ¿Qué es un enfoque feminista a la Justicia? Historia, proceso de organización de los Tribunales de las Mujeres (Sarajevo, 2015); actividades para la continuación del proceso, los efectos del TdM; TdM: caso de Foča, 2023 (Staša Zajović,de *Žene u Crnom*, y *Sanja Pavlović,* de *Autonomni Ženski Centar* [centro autónomo de las mujeres], Belgrado).
* **Tribunal de las Mujeres: caso de Foča.** Visionado del documental (*42 min*.) dirigido por Marija Aranđelović, producido por *Žene u Crnom*, sobre este TdM que se celebró en Belgrado el 26 de junio, 2023.

*(La significación de los testimonios fue abordada por Kemalemir Frašto (por vídeo) y Halida Konjo Uzunović, en la sección “Presentaciones Públicas: Tribunal de las Mujeres: caso de Foča).*

**Expertas/Consejeras del Tribunal de las Mujeres: Marijana Senjak**, terapeuta feminista del TdM, Zagreb y **Sonja Biserko**, Comité de Derechos Humanos de Helsinki, Belgrado

Sonja Biserko señaló:

* *Las mujeres son el grupo más grande de víctimas en todos los conflictos, incluido el nuestro;*
* *La Justicia Transicional como concepto aún no está plenamente formada como tal. Se trata de un proceso muy lento que a menudo depende del tipo de cambio, de la voluntad política, no solo de las élites, pero también de la sociedad—se espera mucho de la población en general, pero las posibilidades son limitadas;*
* *Los TdM son un elemento importante del proceso de justicia transicional, al margen de los juicios hechos por el Tribunal de la Haya de que la violación es un crimen, pero el peso soportado por las mujeres en todos los conflictos, especialmente por las mujeres objeto de violación y crímenes sexuales, es inmenso.*

Marijana Senjak reflexionó sobre algunas cuestiones planteadas en el documental:

* *El sentimiento de culpa de quienes sobreviven:* “El pensamiento mágico de un niño que piensa que puede salvar el mundo es bastante impactante en el discurso de Kemalemir. Dicho de otra forma, se culpa a sí mismo por no salvar a su madre. Nosotras intentamos explicarles de inmediato a las víctimas y supervivientes que no es culpa suya, que quienes son responsables de los hechos son quienes cometen esos crímenes, que no hay justificación posible a esas violencias”.
* *Procesos de supresión: “*hay muchos elementos como éste en las declaraciones porque vivimos como si no hubieran sucedido los horribles crímenes que se cometieron”.
* *Romper el silencio con apoyo de la comunidad: “*es el camino a la emancipación, abrirse, poder pensar-hablar de lo silenciado, y también el trabajo a solas para recuperarse. Halida y otras personas hablan del camino para encontrar solidaridad en la comunidad. Esa comunidad son las *Žene u Crnom* y todas las organizaciones que proporcionan ayuda y son activistas sociales en nuestras comunidades.

**La valentía es contagiosa**. Presentación de dos libros publicados en 2023 por el CK13 [centro de la juventud] de Novi Sad:

* **Mary Daly, El coraje de despertar y marcharse.** El libro, traducido y editado por Milena Milojević (Women's Solidarity) y Borislav Prodanović (CK13) es una antología de textos de Mary Daly (1928-2010), feminista radical lesbiana estadounidense, teóloga y ecologista.
* **Sojourner Truth, He hablado de lo que sé y no me he callado nada.** Este libro de discursos de Sojourner Truth (Isabella Baumfree, 1797-1883), predicadora ambulante, abolicionista y defensora de los derechos humanos y de las mujeres, ha sido traducido por Ivana Maksić.

Presenta **Borislav Prodanović, CK13**: “En el CK13 queríamos publicar la serie “El coraje es contagioso” para abordar la necesidad de reunir y compartir textos feministas que puedan iniciar a mujeres y hombres en el feminismo, sobre todo en el feminismo radical. “El coraje es contagioso” es una frase de Mary Daly y nombra lo que ocurre cuando una mujer se decide a actuar con respeto y amor por su propia persona, esto es, resistiendo al Hombre; ese preciso instante de coraje es contagioso en el sentido de que hace que otra mujer lo sienta también, incluso aunque no esté allí. Así, hemos elegido a dos mujeres de extraordinaria valentía, Mary Daly y Sojourner Truth. Las separan 150 años pero es asombroso lo mucho que comparten.

Modera: Miloš Urošević, *ŽUC*

**Sobre la situación geopolítica en el mundo centrándonos en Oriente Medio**

Ponente: **Vuk Vuksanović**, investigador jefe del Centro para la Política de Seguridad de Belgrado, miembro de la Escuela de Economía y Ciencias Políticas de Londres (*London School of Economics and Political Science*, LSE).

Vuksanović comenzó presentando un power point sobre el inicio del conflicto en Oriente Medio centrándose en el conflict Israel-Palestina.

En la discusión que se siguió, Vuksanović señaló: “Un extremo siempre alimenta al otro. Hamas parangonaba al bando duro israelí para socavar El Fatah como opción moderada que firmaba acuerdos de paz. Los israelíes [el sionismo israelí / el Estado de Israel] siempre han usado la existencia de Hamas como excusa para que sea imposible la solución de los dos Estados. Irán y Qatar son los principals apoyos de Hamas. [El estado de] Israel ha financiado a Hamas durante años. La única solución legal viable es la construcción de dos Estados, para población israelí y palestina, pero eso es actualmente imposible”.

**Experiencias de campo**

**¿Hacia dónde va Siria?** Ponente: **Zorica Skakun,** activista feminista. Desde 2017, Zorica trabajó dos años y medio en programas humanitarios en Siria. Trabaja para Oxfam, como trabajadora humanitaria encargada del tema igualdad de género. Presentamos algunas de las experiencias de campo de Zorica:

*Siria*: país devastado por una Guerra civil, por las guerras indirectas del gran capitalismo, las potencias mundiales que hay en el territorio lideradas por Estados Unidos, Rusia, Irán, bajo el terror del autoproclamado Estado Islámico de ISIS, etc. Siria está gobernada por el régimen totalitario de Bashar al-Assad (fuerzas armadas, policía secreta, que controla toda la vida, “toda libertad de reunión es controlada por el régimen”. En el país hay fronteras y divisions étnicas y religiosas, además de una fuerte estructura de clanes. “Siria está hoy gobernada por oligarcas y plutócratas igual que aquí, que en todo lugar en la semiperiferia del capitalismo”.

*Zorica abordó a continuación las problemáticas de la ayuda humanitaria:* “Intentamos integrar los principios feministas en la distribución de la ayuda humanitaria. Siria es un país donde la ayuda humanitaria está controlada por el régimen. Se dan varios tipos de abusos allí, siempre en detriment de las mujeres, siempre va en aumento la violencia hacia las mujeres, etc.

**Alternativas feministas/antimilitaristas**

**Deserción del ejército de la Federación de Rusia: problemas de los desertores rusos. Ponente: Alexander Finiarel**, miembro no residente de la comunidad académica en el Programa de Rusia de la Universidad George Washington. "Antes de la guerra, había **600** desertores al año, ahora son de **2.000** a **3.000**." Se trata de cifras de casos registrados que fueron llevados a juicio, es decir, personas que fueron apresadas y juzgadas. Las cifras reales de personas que desiertan no se conocen. El problema que enfrentan quienes quieren deserter es que les es muy difícil encontrar un lugar seguro donde ir, poder salir a otro país. Sólo el 30% de la ciudadanía rusa tiene pasaporte. Se trata sobre todo de personas ricas. Sin embargo, quienes se movilizan suelen venir de estratos empobrecidos de la sociedad. Cuando les recluta el ejército ruso, confisca sus pasaportes. Sin pasaporte, con el carnet de identidad, solo se puede ir a Bielorrusia, Kazajstán, Kirguistán y Armenia. Kirguistán y Bielorrusia no son países ni libres ni seguros para los desertores de Rusia porque se practican las deportaciones que ordenen las autoridades. La situación es algo mejor en Georgia y Serbia”, explicó Alexander, entre otras muchas cosas.

***Sofia****, cofundadora de la Feministskoye antivoyennoye soprotivleniye (FAS)*

[Resistencia Antiguerra Feminista] *habló brevemente sobre la resistencia feminista a la Guerra en Rusia*: “Lanzamos el movimiento en febrero de 2022 como protesta por la invasión rusa de Ucrania. En los primeros meses, logramos mucha rapidez en las campañas antiguerra que lanzamos, obteniendo el apoyo (“seguidores”) de 26.000 personas. Este movimiento reune a docenas de grupos feministas del país, de Kaliningrado a Vladivostok; miles de activistas individuales se unieron al movimiento”.

**Arte contra el nazismo, el fascismo…**

* **Adolfo, ¡sienta! (13 min.)**: guion y dirección: Zoran Solomun; reparto: Johannes Voelkel, Titus y Biene. Un neonazi de un pueblo en Sajonia/Alemania llamó a su perro Adolfo y le entrenó a levantar la pata al escuchar “Heil Hitler”. Le pusieron una multa, y a Adolf lo enviaron a un refugio para ser reeducado.
* **Descripción general de la activista Violeta Đikanović,** *Žene u Crnom*, Belgrado, que participó en las **protests antifascistas de Alemania** (manifestaciones multitudinarias por toda Alemania contra el partido de extrema derecha AFD).
* **Sobre la visita al ghetto judío en Cracovia**: “Uno de los cinco ghettos que creó la Alemania Nazi y que existió de junio de 1941 a 1943. Después fuimos a la fábrica de Schindler, quien salvó la vida de muchas personas judías que trabajaban en su fábrica”, remarcó Violeta.

**Domingo, 17 de marzo**

**Política internacional. Trabajo internacionalista**

* Sobre la movilización política en Polonia en las elecciones de octubre 2023. Ponente: Magdalena Standara, Universidad de Jagiellonian, Cracovia (Polonia). Comentado con anterioridad.
* Sobre Filia, la conferencia feminista internacional, Glasgow, octubre 2023. Ponentes: **Nela Pamuković**, Zagreb y **Sanja Pavlović**, Belgrado, que asistieron.
* **Noticias internacionales. Boletín de septiembre 2023 a marzo 2024** (feministas, antiguerra/antimilitaristas, antirracistas; de justicia transicional, antifascismo… *Staša Zajović*). Compartido y enviado por email.

**Acuerdos sobre las actividades de la Red para el siguiente periodo. Enviados a las participantes.**

**Evaluación**: ¿Con qué te marchas, qué parte fue la que más mella te hizo? (*Tanja Marković)*

* La mayor parte de las personas que participaron piensan que el programa es muy “rico”, que está muy bien pensado; es diverso, amplía horizontes, alienta el pensamiento crítico, las preguntas, la resistencia diaria a través de la solidaridad, la amistad, la confianza: “Me sorprendió la intensidad del programa, tan cargado de contenido. Lo que más me impresionó fue el respeto que había en todo, del principio al final.” (*Ivana S.*); Lo que siempre me da fuerzas en especial es la calidad de la información que recibo aquí. Para mí, esto es un oasis de conocimiento sin formalismos. Me marcho con el sentido de la responsabilidad fortalecido” (*Nikola*); “Aquí hay mucho para aprender, comunicarse y bailar” (*Svetlana*); "Para mí, cada reunion de la Red MdN es como un pequeño terremoto porque causa movimientos, transformaciones, cambios en diferentes direcciones en sentido emocional, cognitivo, intelectual” (*Snežana J*.); "Es un honor para mí ser parte de esta comunidad tanto en un sentido humano como en cualquier sentido. Esta vez no puedo mencionar nada concreto porque lo mencionaría todo” (*Mima*) etc.
* **Política internacional (Palestina, Israel, Siria, Rusia, Polonia...).** información no disponible en los medios donde vivimos; informe de campo de Siria; análisis: génesis del conflicto, análisis del problema; resistencia, especialmente de las mujeres a la represión, dictaduras, militarismo (desertores rusos). Alentar la solidaridad internacionalista: "Me alegra poder escuchar en el mismo día a personas de diferentes meridianos. Rara vez escuchamos a personas de fuera: el informe de Magda sobre Polonia; la presentación de Zorica sobre Syria. La presentación de Vuk” (*Slađana, Nadežda, Mima, Miloš, Ljilja, Lino, Ivana S.*); "Me llevo conmigo el coraje de las mujeres para trabajar y construir puentes en las zonas más peligrosas, lo que es el trabajo de Zorica Skakun (*Snežana O.*); "Zorica me fascinó, me muero por irme con ella" (*Selena*); "La presentación de Zorica sobre Siria fue para mí lo más importante" (*Suvada, Slavica*); “Lo que he escuchado sobre Oriente Medio, Rusia, Siria me anima a asumir responsabilidad y pasar a la acción” (*Snežana J.*); "Me alegra que estas jóvenes rusas hayan venido a traernos un eco de lo que está pasando en el mundo” (*Nastasja*); "Me alegro de que hayan venido las personas rusas. Que se rebele la población del país agresor es muy importante” (*Gordana*).
* **Tribunal de las mujeres – caso de Foča: el coraje de las mujeres que testificaron**: "La película más impresionante para mí fue la del Tribunal de las Mujeres sobre Foča" (*Ivana S., Nikola, Mirjana*); "El valor de las mujeres para hablar de lo que vivieron" (*Svetlana*); "Me conmovió ver en la película la dignidad de las víctimas al testificar" (*Staša*); "Admiro a las mujeres que testificaron" (*Milka*), etc.
* **Promoción del libro *La libertad es la esencia del hombre*** (una docena de personas comentaron una selección de partes) – innovativo, inclusivo: “El evento del viernes sobre el libro me pareció una nueva forma de hacer presentaciones y de multiplicar y compartir el aprendizaje. Como una nueva forma de leer” (*Manda*); "La presentación del libro se hizo de forma muy terapéutica" (*Marijana*); "Me pareció muy interesante la presentación del libro del Profesor Sadžakov. Cada persona que escuché parecía estar hablando de un libro diferente. Como si se hubieran sacado varias ediciones diferentes. Me parece una buena forma de promocionar un libro. Hoy las promociones de libros no tienen casi seguimiento. Asiste poca gente. Así que me pareció una buena forma de implicar a la gente” (*Selena*) etc.
* Otros libros también valorados: Mary Daly (*Sanja, Ramiz, Nela, Marijana, Miloš*).
* **Pequeños pasos, grandes hechos. Testimonio de luchas que continuan en pequeñas comunidades y pueblos** (Nadežda, Miloš); "Para mí, los pasos dados en Leskovac, Majdanpek, Zaječar me parecieron impresionantes, porque no habría sabido de ellos si no hubiera venido aquí. Aprecio mucho que sigan con esas luchas diarias” (*Marijana*), etc.

*(El informe completo de la Reunión de la Red (35 páginas) está disponible en la web de Žene u Crnom.)*

PROGRAMAS EDUCATIVOS, REUNIONES PACIFISTAS

Además de lo mencionado, como red en este periodo se desarrollaron los siguientes programas educativos (sobre activismo pacifista de las mujeres, grupos de discusión feminista, reuniones por la paz, etc.):

**10 de enero, Zagreb/Croacia "Guerra en Oriente Medio, centrada en el conflicto Israel-Palestina**. Hubo diferentes controversias; dilemas morales, trampas pacifistas...”. Principal ponente: Staša Zajović, *Žene u Crnom*, Belgrado; el debate se celebró en el Centar za ženske studije [centro de estudios de las mujeres], con la participación de **18** personas de Zagreb, Pakrac y Belgrado.

**“Activismo pacifista de las mujeres”, Đulici (Bosnia y Herzegovina).** Programa educativo que la asociación Anima de Đulići y *Žene u Crnom* de Belgrado llevan organizando desde inicios del 2016. Estas reuniones entre las activistas están fortaleciendo la confianza, el apoyo mutuo y la solidaridad, ampliando la autonomía de las mujeres y su confianza en ellas mismas. Esta reunión es la continuación de muchos años de colaboración, amistad, apoyo mutuo y proyectos conjuntos de Anima y *Žene u Crnom*.

**1 de febrero, Đulići (Bosnia y Herzegovina)**. **17** mujeres de una docena de pueblos de la región de Zvornik participaron en el trigésimo **(30)** ciclo de talleres “Activismo Pacifista de las Mujeres”. Se proyectó el documental "Women's Court − the case of Foča" que presentamos en la sección "Tribunal de las Mujeres, un enfoque feminista a la Justicia".

**Las mujeres hablaron de los nuevos juicios por crímenes de Guerra en la región de Zvornik.** La Fiscalía de Bosnia y Herzegovina presentó una acusación contra **11** personas de nacionalidad serbia por crímenes de guerra en la región de Zvornik. Están acusados de haber participado en la “detención illegal y el trato inhumano de 400 hombres y niños bosnios” a finales de mayo y principios de junio de 1992. Dado que muchas personas de las familias de las mujeres fueron asesinadas, éstas expresaron su voluntad de testificar ante el tribunal y esperan que empiece pronto la preparación de este proceso en el Tribunal de Sarajevo.

Todas las mujeres piensan que la Corte Internacional de Justicia (el Tribunal de La Haya) cometió una “grave injusticia” hacia las víctimas de los crímenes de Guerra en la región de Zvornik y en general en el este de Bosnia, donde la población fue expuesta a la guerra durante un periodo de tiempo muy largo (1992-1995). Todo el mundo cree que se cometió genocidio en esas regions, pero el Tribunal de La Haya no lo vio así, lo que supone la creación de una jerarquía entre las víctimas…

*La Biblioteca de las Mujeres en Đulići.* En la segunda parte de la reunión, se comentaron obras literarias que se habían tomado prestadas en la reunión anterior. Los libros más populares fueron de autoras feministas: Audrey Lorde, Jasmina Tešanović, Radmila Lazić, etc.

**25 de marzo, Leskovac**. Reunión con la ONG “I ja se pitam” [me pregunto] y NENA, un grupo por la paz y los derechos de las mujeres (**4** activistas de ZUC) – conversación con activistas de Leskovac.

**Ada, 26 de abril. Recordamos a la resistencia antiguerra – una reunión pacifista en Ada, Vojvodina, el 26 de abril.** Con la participación de diez (10) activistas de Sombor, Trešnjevac, Senta, Zrenjanin, Belgrado.

Se organiza la reunión con ocasión del Segundo aniversario de la muerte de **Ištvan Pišta Vebel** (1945-2022), activista antiguerra. Junto a su esposa **Vera Vebel Tatić** (1943-2020), Ištvan Pišta Vebel inició y organizó protestas antiguerra durante la década de los años 1990 en Ada y en general en Potisje y Vojvodina. Su trabajo fue enorme ayudando a quienes se rebelaban contra la Guerra (desertores, objetores de conciencia, población refugiada y todas aquellas personas que se negaban a participar en la guerra). Istvan y Vera crearon puentos de paz y solidaridad entre la ciudadanía de cualquier afiliación étnica y nacional. "Con este humilde acto, hacemos un homenaje a Pišta y Vera, quienes dejaron una huella indeleble en nuestro activismo antiguerra”, se dijo en la reunión.

*Sobre movilizaciones forzosas, consecuencias y resistencia en Vojvodina:* "Las víctimas de la movilización forzosa masiva en Vojvodina eran sobre todo integrantes de naciones minoritarias, activistas antiguerra y representantes políticos" (*Staša*). "En aquellos días, se emitieron 200.000 órdenes de reclutamiento para el campo de batalla en Vojvodina, y se envió allí a más de 100.000 hombres" *(Laci Bala*). Se recordó la valiente resistencia antiguerra en aquellos días en Vojvodina, la más rotunda. Asimismo, se habló del ataque sistemático al carácter multicultural de Vojvodina: de la limpieza étnica, la creación de guetos étnicos, la apropiación y el saqueo de los recursos naturales de Vojvodina por una estructura del régimen que se enriquecía con la guerra, todo lo que condujo a una salida cada vez más multitudinaria de la población que continua a día de hoy, etc.

**La solidaridad es nuestra fuerza**

Acciones de solidaridad – con integrantes de comunidades minoritarias vulnerables y en desventaja (por clase social, etnicidad, sexualidad), población cuyos derechos humanos (al trabajo, la educación, la identidad cultural) están amenazados.

**Solidaridad con la población refugiada por la guerra:** Mujeres de Negro abordó esta cuestión en 2013, cuando se organizaron campañas de solidaridad contra agresiones racistas que culminaron a fines del 2013, y desde esa fecha *Žene u Crnom* ha organizado numerosas actividades, sobre las que se puede encontrar información en su web. Las actividades de solidaridad están interconectadas, al mismo tiempo, incluyen más dimensiones: pacifismo, derechos humanos, activismo, información…

**Acciones Directas – solidaridad en el terreno:**

**Apoyo y asistencia solidaria a población refugiada palestina de Gaza: *Žene u Crnom* ha establecido contactos desde marzo 2024 con población refugiada que ha llegado de allí**:

* **22 de marzo, visita a personas refugiadas de Gaza en Krnjača, cerca de Belgrado –** un hombre palestino que se había establecido en Belgrado hace 13 años para completer sus estudios de Medicina, logró traer (reunificación familiar) a dos hermanas y a un hermano y sus cinco hijas e hijos. Llegaron de Gaza desde Egipto en enero, y el hermano con su familia en febrero. La mayor parte de la familia sigue en Gaza, muchas personas han sido asesinadas, como nos contaron. Les trajimos una modesta ayuda humanitaria (Staša y Violeta).
* **28 de marzo, visita a población refugiada en Krnjaca –** Dos activistas de *Žene u Crnom* (Violeta Đikanović y Zorica Skakun) visitaron a personas palestinas refugiadas de Gaza en Krnjaca. Además de apoyo emocional y moral, llevaron ayuda humanitaria. La ayuda solidaria y el contacto continúan.

Además de lo mencionado anteriormente, en este periodo hemos **monitoreado los siguientes juicios:**

**Juicio a Miroslav Mika Aleksić por violación y abuso sexual**

* **Enero 2021** – varias ex estudiantes de la Escuela Dramática "Matter of the Heart" acusaron de violación y abuso sexual al antiguo profesor de interpretación Miroslav Aleksić.
* **21 de abril** – se presentó una acusación contra Miroslav Mika Aleksić. Lo detuvieron y pasó ocho meses bajo arresto, hasta que fue puesto en libertad para defenderse.
* **Febrero 2022** – el juicio contra Aleksić empezó tras varios retrasos y vistas preparatorias.

En este periodo del informe se celebraron tres **(3)** vistas:

* **20 de febrero**– el juicio principal no se celebró porque el acusado Miroslav Aleksić no se presentó. Su abogado, Zoran Jakovljević, comunicó al tribunal que la salud de su cliente era precaria, y había tenido dos operaciones importantes (la última el 12 de enero de 2024). Planteó posponer el juicio hasta mayo, y entregó la documentación médica. El Fiscal objetó a esta propuesta y solicitó que el Tribunal ordenara un examen medico del acusado con objeto de establecer si físicamente podía o no seguir el proceso. El representante de una de las partes afectadas, Jugoslav Tintor, apoyó la propuesta de la Fiscalía.
* **20****de****marzo**– El juicio de Mika Aleksić fue pospuesto, presuntamente por enfermedad. El abogado del acusado presentó un document al Tribunal que, según el abogado, demuestra que Aleksić no puede asistir al juicio. La parte acusadora declaró que dicho document era inadecuado porque recoge la opinión del médico de cabecera, que no tiene capacidad de determinar si el acusado puede o no asistir al juicio.
* **22****de****abril**– El juicio fue pospuesto porque el acusado Miroslav Aleksić no se presentó. La víctima Jefimija Vujović sí asistió. El juez dijo que se había realizado un examen médico, a cargo del Instituto de Medicina Forense, tras el cual se había informado de que el acusado era mentalmente capaz de seguir el juicio pero no físicamente capaz. A esta vista asistieron activistas de *Žene u Crnom* y participantes de la Reunión Regional del Tribunal de las Mujeres: un Enfoque Feminista a la Justicia, de *Bosnia y Herzegovina* (Bratunac, Foča, Srebrenica, Sarajevo, Zvornik); *Montenegro* (Pljevlja), *Croacia* (Zagreb, Novska), *Serbia* (Leskovac, Kraljevo, Kruševac, Prijepolje).

**El juicio por el fuego iniciado en el edificio de la embajada de Estados Unidos y el ataque a las embajadas de Turquía, Alemania y Croacia**

El 21 de febrero, 2008, cuatro días después de la declaración de independencia de Kosovo, un grupo de hombres violentos atacó algunas embajadas. Venían del mitin **"Kosovo es Serbia"** organizado por el gobierno y la Asamblea de la República de Serbia en Belgrado. Tras la marcha prendieron fuego a la embajada estadounidense (uno de los agresores murió allí).

El 13 de **febrero** se celebró una vista: el juez que presidía de la Sala de Primera Instancia, **Dušan Agatonović,** decidió posponer el juicio principal alegando que los abogados de la defensa que habían solicitado un aplazamiento habían presentado sus principales objeciones al proceso de repetidas vistas (repetidas por un cambio en la composición en la Sala de Primera Instancia y la Fiscalía). Los abogados insistían en los errores de la acusación de la Fiscalía. Sin embargo, en relación a la petición de que el Tribunal ordenara a la Fiscalía que corrigiera la acusación, manifestó que se trata de "una cuestión a decidir por la Fiscalía" y que ésta ya tenía una parte preparada.

*(Los informes completos de los juicios mencionados se pueden encontrar en la web de Žene u Crnom.)*

GRUPOS DE DISCUSIÓN, CONFERENCIAS, DEBATES EN EL LOCAL DE *ŽENE U CRNOM*,

"LOS MIÉRCOLES DE *ŽENE U CRNOM*"

En este periodo, hemos continuado celebrando regularmente los grupos de discusión, las conferencias y la reflexión conjunta sobre temas relevantes sociales y politicos en el país y en el mundo: doce **(12)** conferencias, debates, presentaciones de libros, y visionados de documentales. Asistieron **210** personas.

**17 de enero: "Mamula All inclusive" [Mamula sirve para todo],** documental dirigido por **Aleksandar Reljić.** Ha sido coproducido por *Al Jazeera Balkans, Greenfield and Core Dox, la ONG Centro para la Educación Cívica*, y con el apoyo del Centro de Cine de *Serbia*. El Fuerte de Mamula, en la isla de Lastavica próxima a Herceg Novi (Montenegro), fue una prisión en la Primera Guerra Mundial donde se encarcelaba a rebeldes de Montenegro que se sublevaban contra el ejército austrohúngaro (1918). En la Segunda Guerra Mundial, durante la ocupación italiana, la isla fue un campo de concentración para más de dos mil personas civiles, sobre todo mujeres, niñas y niños. Asociaciones antifascistas, junto con familiares de las víctimas, viajaron a Mamula para recordaar a estas personas que fueron torturadas allí, uno de los campos más crueles. El gobierno de Montenegro, sin embargo, prefirió alquilar la isla a un inversor egipcio-suizo para que la convirtiera en un hotel de lujo. La Isla de Mamula abrió en 2022 a pesar de la oposición de las asociaciones antifascistas. El documental ilustra el borrado de la memoria de lugares de sufrimiento para el enriquecimiento de unos. Asistieron **12** personas a este docu-forum.

**31 de enero –** presentación del libro ***La guerra es el peor de los males*** por **Chris Hedges**, publicado por Sandorf, Zagreb (2023). Se trata de un homenaje a las políticas de paz, el pacifismo y el antimilitarism por parte de Chris Hedges, periodista estadounidense, corresponsal de guerra y publicista, ganador del **Pulitzer**. Como corresponsal de Guerra, Hedges cubrió conflictos en Oriente Medio, los Balcanes y el continente africano… Las activistas comentaron el libro en general o partes que habían elegido, ilustrando cómo veía Hedges los temas de guerra y paz, el papel de Estados Unidos y Occidente en la política internacional y la resolución de los conflictos de guerra, la política de la URSS y Rusia, los valores humanizantes y cristianos que le interesan… en el contexto de guerra y crimen, trazando parecidos posibles con las políticas desarrolladas en los noventa en nuestros conflictos y en otros lugares del mundo. **11** personas participaron en el evento.

**7 de febrero** **–** investigación **"Sobre la práctica cultural de las plañideras, lloronasen Montenegro desde un enfoque feminista". Ljubica Duvnjak Đurđevski**, etnóloga, explicó que la investigación fue resultado de un proyecto europeo en el que participaron investigadoras de Belgrado, Viena y Berlín. Además, empleó esta investigación como base empírica para su tesis en el Departamento de Etnología y Antropología de la Facultad de Filosofía de Belgrado, tesis que fue declarada la mejor del año 2023.

"Se trata de material de investigación con mujeres que practican las lamentaciones o que han visto la práctica en Montenegro, y representa una de las últimas oportunidades de hablar con mujeres que mantienen esta tradición porque está desapareciendo”, manifestó Ljubica. Explicó que empleó la metodología de la etnografía reflexiva, que se basa en la formación del conocimiento común entre la investigadora y la interlocutora a través del proceso de la conversación. Duvnjak-Đurđevski describió la experiencia de investigar y escribir su tesis como “triste, catártica, personal”. Su aporte particular al tema radica en que raramente se emplea el enfoque feminista al investigar y razonar. **23** personas asistieron a la presentación y la discusión que siguió.

**14 de febrero – "Homenaje a Neda Božinović"** (1917-2001). Antes de la Segunda Guerra Mundial, como estudiante de la Universidad de Belgrado, Neda participó en los movimientos estudiantiles y de mujeres; durante esta guerra, fue partisana antifascista en el Frente de las Mujeres Antifascistas del NOB [lucha popular por la liberación], durante las guerras de los 1990s, fue activista en el Centar za antiratne akcije [centro de acciones contra la guerra], y es una de las fundadoras de *Žene u Crnom*. En su memoria, se proyectaron dos documentales producido por el Grupo de Activismo con Vídeo de *Žene u Crnom*: "Neda Božinović, continuación de la lucha por la paz y los derechos de las mujeres” (17.15, min.) y el documental **"Neda Božinović, de partisana a antimilitarista"** (15.45 min.), con conversaciones con ella sobre su participación en la Segunda Guerra Mundial, las causas del hundimiento de la República Federal Socialista de Yugoslavia, etc. Se habló también de la publicación ***Historia de la Resistencia: Neda Božinović*** editada por **Marijana Stojčić y Nađa Bobičić** (y publicada por el Centro de Historia Aplicada, CPI). Asistieron **20** personas al evento.

**21 de febrero –** charla **"Sobre la cultura y la situación de quienes crean cultura en Belgrado".** **Ivan Srdanović**, autor de varios trabajos en prosa y editor de testimonios de la memoria, habló de la posición tan difícil que tienen las personas independientes que trabajan en cultura, dado que las subvenciones son sólo para “quienes muestran lealtad a los partidos en el poder”. Explicó que es fundamental que existan más trabajos de la crítica y creación independientes, libres de presiones. Habló del papel tan importante que tiene la cultura y en particular la cultura emancipatoria en la educación y el desarrollo de la sociedad. Terminó presentando sus libros y libros que había editado. Asistieron **18** personas.

**6 de marzo –** presentación del libro ***Govorila sam samo istinu i ništa nisam prećutala* [Sólo he dicho la verdad y no he callado nada]**. Se trata de una antología de los discursos de Sojourner Truth editada por el CK13, Novi Sad, 2023, de su colección **Hrabrost je zarazna** [el coraje es contagioso], creada a raíz del interés de esta organización en temas relevantes para lo teológico, lo pacifista y lo feminista.

**Borislav Prodanović**, del CK13, habló de Sojourner Truth, nacida **Isabel Baumfrey** (1797-1883). Dijo que vivió en un dramático periodo de la historia de Estados Unidos donde la lucha de las personas estadounidenses afrodescendientes por abolir la esclavitud, en las que participaba Sojourner, se daban en un contexto de esclavitud. Sojourner Truth pasó de ser esclava a convertirse en una influyente predicadora, abolicionista y luchadora por los derechos humanos y de las mujeres, luchas que mantuvo hasta el fin de su larga vida. Al inicio del evento la poeta **Radmila Lazić** le dedicó una de sus canciones a Sojourner: "Me ha inspirado mucho. "La conocí por una revista. Pensamos que la verdad es que todo empieza con lo que hacemos...". Participaron en la conversación **19** personas.

**13 de marzo – Entrevista con Alexander Finiarel** [politólogo, periodista y filósofo ruso,] miembro no residente de la Global Academy, *Russia Program* de la George Washington University, (Tbilisi/Georgia) y cofundador de la Resistencia Feminista Antiguerra [grupo feminista ruso fundado en febrero de 2022 para protestar contra la invasión rusa de Ucrania]*.*

Antes de empezar la conversación con el objector de conciencia y disidente ruso **Alexander Finiarel**, se proyectó un documental sobre **Alexei Navalny**, abordando los hechos más relevantes de la vida de Navalny que pudieron decidir su trágico destino bajo el gobierno de **Vladimir Putin**. Fue particularmente interesante la parte sobre su red de apoyos en Rusia, organizada con gran éxito por Navalny contactando activistas, contando con voluntariado, redes sociales y su propio blog, de gran éxito respecto a seguimiento. La organización de Navalny tenia grupos en un número significativo de lugares en Rusia, lo que probablemente le distingue de la mayor parte de otros opositores y víctimas del régimen de Putin. **Finiarel** mencionó a otras víctimas y explicó el proceder que Putin usa para los casos de muerte y asesinato de sus opositores: subestimar públicamente su importancia e influencia llamándoles "irrelevantes" para poder decir tras sus muertes o intentos de asesinato que él no tiene nada que ver. Sobre el exiliado político en Georgia, Finiarel comentó que aunque allí la gente es hospitalaria, no lo son con emigrantes de Rusia. "La población está dividida. Una mitad odia a las personas rusas, y la otra mitad tiene buenos recuerdos de la época de la URSS. Ni Serbia ni Georgia son países seguros para nosotros." A la reunión asistieron **24** personas.

**“*Cynical Theories, Helen Plakrose y James Lindsay”*** **–** presentación y discusión de su libro *Cynical Theories* − *How Activists Scholarship Made Everything about Race, Gender and Identity – and Why This Harms Everybody* [ver cynicaltheories.com]. **20 de marzo –** Parte 1:Emitimos la primera parte de la conversación, donde **20** activistas comentaron textos del libro.

**27 de marzo –** Parte 2: mesa redonda con 20 activists que hablaron de los temas.

**3 de abril –** película **“One life”** (2023) [“Los niños de Winton” en España y “Lazos de vida” en Hispanoamérica] dirigido por **James Hawes**, es una película sobre el británico **Nicholas Nicky Winton** (encarnado por **Johnny Flynn y Sir Anthony Hopkins**) [basada en la obra de Barbara Winton, *If It’s Not Impossible… The Life of Sir Nicholas Winton*]. Nicholas Winton fue un corredor de bolsa de 29 años que, a instancias de su amiga Doreen Warriner, jefa de la oficina de Praga del Comité Británico para los Refugiados de Checoslovaquia (BCRC), en diciembre de 1938, a pocos meses de la firma de los Acuerdos de Múnich, parte a Praga. Horrorizado por las condiciones en los campos de población refugiada, Vinton intenta ayudar a las personas judías que viven allí en condiciones durísimas – lo que afecta en especial a las personas pequeñas. Con ayuda de su madre, y usando sus propios contactos con instituciones de Londres, en una carrera contra reloj justo antes de la inminente invasión nazi, consigue 66 pasaportes para las niñas y los niños judíos y les encuentra un lugar en familias adoptivas británicas (que les cuidaron hasta sus 17 años). El visionado del documental, seguido con gran atención en *Žene u Crnom*, se siguió de una discusión sobre el contenido, con un poco de asombro: ¿Cómo es posible que un trabajo humanitario de este calibre fuera desconocido?

Las personas presentes recordaron otras narraciones biográficas sobre “quienes buscan la justicia en las naciones” **("La lista de Schindler" de Steven Spielberg, "Wallenberg – la historia de un héroe", de Lamont Johnson, etc**.)

Asistieron **12** personas a este docu-forum.

**10 de abril** **– Respuestas de la élite de intelectuales a las crisis en el Estado y la Sociedad (en especial, en los medios de comunicación y la comunidad académica); ¿Quiénes son intelectuales y quiénes son sólo “expertos”? ¿Compromiso cívico o político?** Ponentes: **Rade Veljanovski**, profesor jubilado de la Facultad de Ciencias Políticas (FCP) de la Universidad de Belgrado, periodista y editor veterano, autor del libro *Serbia*, y **Đorđe Pavićević**, profesor de la FCP, miembro del Parlamento Serbio con el Frente de Izquierda Verde.

Veljanovski habló de la aparición de la escena política en los noventa, cuando existía un amplio espectro de organizaciones y partidos políticos y cuando, dentro de la oposición, se discutían diferentes enfoques a los problemas políticos: "Especialmente en partidos liberales y de izquierdas tales como *UJDI, Reformists, Civic Alliance, Social-Democratic Union...* Todo se discutía a fondo, no había temas tabú... Se publicó el libro *Kosovo Knot - Tie or Cut* sobre Kosovo. Hoy, me temo, no hay nada de esto. Tenemos grupos de fans que tienen una ideología. Nuestros partidos europeístas ocultan su opinión sobre problemas sociales y política estatal. Si eres partes de la élite, no puedes obviar el tema de Kosovo, del acuerdo franco-alemán..."

Đorđe Pavićević respondió describiendo el ambiente en el Parlamento donde, según explicó, hubo discusiones sobre Kosovo más de una vez: "Durante las sesiones, es costoso plantear temas difíciles. Hubo un informe de Kosovo, con Aleksandar Vučić. Salimos con la idea de que se había cometido genocidio en Srebrenica, que apoyamos la propuesta de acuerdo para Kosovo de Bruselas ("German-French"), pero los medios de comunicación del régimen siempre nos “culpan”: ¿Entregamos Kosovo, es la población serbia genocida?, etc. Asistieron **19** personas.

**24 de abril -- "La huelga de hambre como forma de lucha política en Yugoslavia (RFSY, siglo XX) y Serbia (Siglo XXI)"**, y los 40 años desde la detención de participantes de la Universidad Abierta (20 de abril, 1984) y el juicio a los Seis, dentro del cíclo temático *"RFSY (In)visible".*

Presenta: **Gordan Jovanović** hizo un repaso histórico a la cuestión de las “huelgas de hambre”: razones, potencial y alcance moral y político. Compartió también su experiencia personal”: "Yo he hecho huelga de siete u ocho días (1984). Es la forma última de lucha política, las más de las veces en las condiciones más difíciles – en la cárcel. Normalmente plantean algo que depende de la buena voluntad de la administración carcelaria (libros, prensa, ver a un/a abogado/a…). Una huelga de este tipo tiene un potencial de “chantaje” porque la responsabilidad de la muerte posible de la persona en huelga de hambre recae en el gobierno. Una huelga así no se hace si no existe acceso al público. Lo decisivo es el juicio moral."

Jovanović ofreció una breve cronología sobre las huelgas de hambre en la República Federal Socialista de Yugoslavia:

**1970 – la huelga de los mineros** (1970) en Kakanj (Bosnia y Herzegovina), en huelga por impago y míseras condiciones de trabajo. La huelga duró unos 10 días, y un par de estudiantes de la Facultad de Filosofía de Belgrado se pusieron en huelga siete días, en apoyo a los mineros."

**1975** **–** participantes del así llamado *Congreso de Abogacía*, sobre todo "simpatizantes del Informbiro";

**1982** **–** protesta en Belgrado, en apoyo a Solidarność de Polonia con disidentes en huelga en prisión.

**1984 –** la policía detuvo (20 de abril, 1984) e interrogó a **28** participantes del debate de la Universidad Abierta, donde **Milovan Đilas**, el disidente más famoso, habló sobre solucionar la cuestión nacional de la República Federal Socialista de Yugoslavia, con una referencia especial al periodo cuando estuvo en el poder. Un grupo de personas detenidas se puso en huelga de hambre en la cárcel. En conexión a este caso, el Estado organizó el juicio a los Seis [acusados de ser contrarrevolucionarios], pero debido a enorme presión internacional, la mayoría fue absuelta. Sin embargo, uno de los participantes del mitin de abril de 1984 (Radomir Radović) fue hallado muerto [tras sucesivas detenciones y puestas en libertad en unos pocos días], y el Estado, a día de hoy, no ha admitido responsabilidad alguna.

De las huelgas en el sigloXXI, de la que se habló más fue de la del miembro del Parlamento Marinika Tepić (diciembre 2023) por fraude electoral.

Asistieron **24** personas.

*(Los informes completes de los mencionados ciclos, 28 págs. En serbio, están publicados en la web de Žene u Crnom.)*

PUBLICACIONES REALIZADAS

En este periodo, publicamos el libro…

**Tribunal de las Mujeres: el caso de Foča, un enfoque feminista a la Justicia** **–** sobre el TdM celebrado el 26 de junio, 2023, en Belgrado. El libro tiene cuatro (4) capítulos: *Introduccion; Recordamos los crímenes – testificaciones; Expertas/consejeras del Tribunal de las Mujeres – análisis del contexto de las declaraciones; Apéndices* y *Epílogo*. Editado por *Staša Zajović*; expertas/consejeras Maša Malešević, Sanja Pavlović y Miloš Urošević; correctoras Svenka Savić y Rada Iveković; plegado y diseño Skart; impresión Art print. El libro tiene **159** páginas.

CAMPAÑAS, PETICIONES

Además de las iniciativas mencionadas, en este periodo hemos realizado o participado en numerosas campañas, principalmente relacionadas con peticiones para afrontar hechos pasados: responsabilidades de los crímenes de guerra, de la violencia hacia las mujeres, pero también contra la guerra, contra la represión de disidentes políticos, y en defensa de la población refugiada.

**¡Fin a la guerra en Ucrania! ¡Fin a la guerra en Oriente Medio!** – en un comunicado del 23 de febrero, Mujeres de Negro (ZuC) envió peticiones a las instituciones europeas para que se construyan y defiendan soluciones pacifícias para:

* El cese inmediato de hostilidades en Ucrania, una solución política y no militar a la guerra en Ucrania, la retirada del ejército ruso que ha ocupado ilegalmente Ucrania
* Suspensión de las operaciones militares en la Franja de Gaza
* La puesta en libertad de las personas israelíes secuestradas y de las presas y los presos palestinos para poner fin al asedio y el aislamiento de Gaza, y que los servicios médicos y la ayuda humanitaria puedan asistir a la población palestina
* Reconocimiento del Estado de Palestina, para poner fin a la ocupación y la violencia en Cisjordania
* Reconocimiento del derecho a asilo y la protección de las persoans que se oponen a la guerra: personas desertoras, objetoras de conciencia, refugiadas, periodistas, activitistas en todos los países donde son objeto de represión política, etc.

**¡Libertad para Aida Ćorović! –** La exparlamentaria y conocida activista Aida Ćorović, condenada a pagar una multa de 100.000 dinares porque el 9 de noviembre de 2021, tiró unos huevos al mural del criminal de guerra convicto Ratko Mladić, localizado en una residencia en la esquina de Njegoševa y Alekse Nenadovića de Belgrado, ha sido condenada a dos meses de cárcel. Esto prueba que un Estado /cautivo continúa persiguiendo a quienes defendemos el respeto a hechos establecidos judicialmente como tales, a quienes están contra el relativizar el crimen y defienden una ruptura con crímenes organizados por el Estado. La ciudadanía que piensa diferente al régimen en el poder es continuamente llamada traidora, mercenaria extranjera, y la mayor enemiga del Estado, sus actividades son criminalizadas y se las deja a merced de un régimen vengativo y sediento de sangre, y de sus criminales a sueldo, entre los que hay varios psicópatas. *Entendemos que las autoridades judiciales, si les queda un átomo de consciencia sobre la independencia del poder judicial del ejecutivo, revoquen de inmediato el veredicto contra Aida Ćorović, y tomen además las medidas necesarias para evitar más glorificación de criminales de guerra convictos y de otros criminales,’* comunicado del 19 de marzo de ZuC (MdN-Belgrado), el Comité de Helsinki para los Derechos Humanos en Serbia y la Iniciativa Académica Forum 10 de Novi Pazar.

**¡Basta de racismo con la población refugiada! ¡Basta de discriminación racial para con la población refugiada!** – el 21 de marzo, Día Internacional contra el Racismo y la Discriminación racial, ZUC (MdN-Belgrado) y la red más amplia de Mujeres de Negro con activistas de toda Serbia, con el apoyo de 20 organizaciones civiles de Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Croatia, alertaron: “La tragedia de la población refugiada se construye por su trato no-igualitario por razones racistas (raciales y étnicas), religiosas, de género y lingüísticas, además de por afiliación política. Es encomiable que la mayoría de los países de la Unión Europea le abran los brazos a población refugiada de Ucrania, pero es inmoral e inaceptable que al tiempo se implemente una política discriminatoria con la población refugiada de otras regiones en guerra.

Con este llamamiento a la paz, expresamos:

* Nuestra más rotunda protesta por las políticas racistas y xenófobas dirigidas a la población refugiada;
* Exigimos que se ponga fin a la guerra en Ucrania, el Medio Oriente y a cualquier guerra: que los países más poderosos de la comunidad internacional asuman la responsabilidad de la guerra, el sufrimiento y la destrucción producidas, y no sólo sus intereses geoestratégicos y de beneficios por la venta de armas;
* Rechazamos la discriminación hacia la población refugiada por motivos étnicos, raciales, religiosos, o culturales;
* Manifestamos la más profunda indignación por el cierre de las fronteras: las persecuciones, las deportaciones, la humillación que se le fuerza a padecer a la población refugiada que huye de la guerra, la miseria, la represión, entre otras.

**La Iglesia ortodoxa serbia (SPC) lidera la batalla por la creación de un Estado teocrático –** En un comunicado de *Žene u Crnom*, el Comité de Helsinki para los Derechos Humanos de Serbia y *Ženske studije i istraživanja* [centro de estudios e investigaciones sobre la mujer] de Novi Sad (31 de marzo), con ocasión de la campaña de derogación de la Ley sobre Igualdad de Género que lidera el SPC, denuncian que numerosos Estados, incluso instituciones científicas, critican el “lenguaje sensible al género y la así llamada ideología de género”. De este modo, se suman a la ofensiva global contra la “ideología de género” desarrollada por fundamentalistas de todo tipo y movimientos políticos de extrema derecha, que quieren usar la religión, la nación, la tradición y la herencia cultural para devolver a la humanidad a los oscuros tiempos medievales. Integristas islámicos, cristianos (evangélicos, católicos y ortodoxos), judíos o hindúes (o neofascistas y neonazis), todos comparten un modelo: imponer un orden que restablezca y fortalezca las relaciones de poder patriarcales, limiten la vida de las mujeres al papel de parir hijos para alimentar futuras guerras y castigar a quienes no encajen en su modelo de género con el ostracismo social.

Condenando las actuaciones inaceptables e inconstitucionales de la Iglesia y sus aliados, nosotras, sumándonos a la población civil en Serbia continuamos resueltas a defender el carácter secular del Estado y la sociedad, oponiéndonos a la ingerencia de las instituciones religiosas en la educación, los derechos humanos y en especial los de las mujeres, etc.

**Llamamiento por la libertad de expresión y opinión crítica en público –** Con occasion del acoso a trabajadoras y trabajadores de los medios de comunicación independientes, Mujeres de Negro, el Comité de Helsinki por los Derechos Humanos, la Alianza Antifascista de Serbia, el Foro Cívico por la Democracia con el apoyo de figuras públicas de la oposición alertan en un comunicado del 2 de abril: “En el enfrentamiento del régimen con la oposición y el sector crítico de la sociedad en Serbia, la propaganda del presidente Vučić atacó y expuso en una persecución sin precedentes al periodista y profesor de la Facultad de Filosofía de Novi Sad, **Dinko Gruhonjić**, y la presidenta de la Asociación Independiente de Periodistas de Vojvodina, **Ana Lalić.** Manipulando imágenes para provocar un linchamiento, se está amenazando gravemente su seguridad. Lalić y Gruhonjić han sido críticos con el régimen hasta el momento, pero estos últimos hechos sirvieron de paradigma para acallar todas las voces opositoras. La brutal campaña anticivilización desatada contra Dinko Gruhonjić y Ana Lalić hace uso de los métodos de Putin y amenaza con escalar, dado que por primera vez, el presidente Vučić está cambiando su postura. Durante toda una década, disfrutó del apoyo de Occidente, que le permitió presentarse como un elemento fundamental para la defensa de una Serbia europea. El abandono de esa posición, y con el aumento de voces críticas desde Occidente junto al giro de Vučić hacia los regímenes autocráticos conducirá inevitablemente a un nuevo aislamiento de Serbia, que intensificará la represión y el terror al interior del país de toda persona y grupos de oposición críticos. La orquestada campaña de odio y amenazas hacia Dinko Gruhonjić y Ana Lalić representa el inicio del escenario que resulta de la aproximación cada vez más acusada al régimen de Moscú.

Así pues, las personas abajo firmantes hacemos un llamamiento a la comunidad internacional para impedir que el president Vučić lleve a cabo la represión al interior y dejarle muy claro que no tolerará un comportamiento violento y antidemocrático, así como que si continúa intensificando las prácticas autoritarias, habrá consecuencias en las relaciones **entre el gobierno y la sociedad democrática, etc.**

**¡Recordamos!** – con ocasión del 25 aniversario del asesinato de las 16 personas trabajadoras de la Radio Televisión Serbia (RTS) durante el bombardeo de la OTAN (23 de abril, 1999), Mujeres de Negro expresó su apoyo y solidaridad a las familias de las personas asesinadas. Reiteraron sus peticiones a las autoridades del Estado de Serbia para que se compense a las familias de las víctimas y reconozcan su responsabilidad en este crimen.

*Informe preparado por Staša Zajović en colaboración con Miloš Urošević, Nastasja Radović, Nataša Milanović y Zinaida Marjanović.*

*Junio 2024*

*Traducción de michelle renyé (mujerpalabra.net). Revisión de Yolanda Rouiller (Mujeres de Negro, coordinación). Verano-Otoño 2024*

1. Establecido por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en 2010 para desempeñar las funciones restantes del Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (Wikipedia). [↑](#footnote-ref-1)